

KÄRCHER

makes a difference

MC 250



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



59688320_CZ
(01/20)

Obsah			
1 Obecné pokyny	4	9 Displej	19
1.1 Kontrola dodávky	4	9.1 Přídavná zařízení	19
1.1.1 Objem dodávky MC 250	4	9.2 Nastavení	19
1.1.2 Systém úpravy výfukových plynů (ATS).....	4	9.2.1 Provést nastavení displeje	19
1.2 Záruka	4	9.2.2 Vypuštění tlaku z hydraulického systému (tlakové odlehčení).....	20
1.3 Příslušenství a náhradní díly	4	9.2.3 Zobrazit systémové informace	20
2 Použití v souladu s určením	4	9.2.4 DPF (částicový filtr pro dieselové motory)	20
2.1 Nosné zařízení	4	10 Uvedení do provozu	20
2.2 Předvídatelné nesprávné používání	4	10.1 Bezpečnostní kontrola před startem	20
3 Ochrana životního prostředí	5	10.1.1 Bezpečnostní kontrola nosiče náradí.....	20
3.1 Likvidace	5	10.2 Nastavení sedadla řidiče.....	21
3.2 Likvidace doslouživšího vozidla	5	10.3 Nastavení polohy volantu.....	22
4 Bezpečnostní pokyny	5	10.4 Tankování.....	22
4.1 Stupně nebezpečí	5	10.4.1 Tankování paliva	22
4.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	5	10.4.2 Přidejte DEF nebo AdBlue®.....	22
4.3 Bezpečnostní pokyny k jízdě	5	11 Provoz	22
4.4 Bezpečnostní pokyny pro dieselové motory	5	11.1 Prvních 10 / 50 / 100 provozních hodin (doba záběhu)	23
4.5 Bezpečnostní pokyny k přepravě	5	11.2 Parkovací brzda	23
4.6 Bezpečnostní pokyny k péči a údržbě	5	11.3 Jízdní režim	23
4.7 Dodatečné bezpečnostní pokyny k provozu	6	11.3.1 Startování motoru.....	23
4.8 Pozice štítků výrobce.....	6	11.3.2 Volba směru jízdy.....	23
4.9 Pozice čísla podvozku (VIN)	6	11.3.3 Jízda.....	23
4.10 Symboly na vozidle	7	11.3.4 Zastavení	23
4.11 Poloha symbolů na vozidle	8	11.3.5 Tempomat	23
4.12 Bezpečnostní zařízení	8	11.3.6 Odstavení vozidla.....	23
4.12.1 Blokace startu	8	11.4 Proces regenerace u vozidel s částicovým filtrem pro dieselové motory (DPF).....	24
4.12.2 Kontaktní spínač sedadla	8	11.4.1 Manuální regenerace	24
4.12.3 Parkovací brzda	8	11.4.2 Automatická regenerace	24
4.12.4 Kabina řidiče	8	11.5 Použití v zimě	24
5 Baterie/nabíječky	9	11.5.1 Ochrana před mrazem	24
5.0.1 Symboly výstražných upozornění	9	12 Přídavná zařízení	24
5.0.2 Bezpečnostní pokyny.....	9	12.1 Připojení přídavných zařízení k vozidlu	25
6 Přehled vozidla	10	12.2 Spojovací zařízení	25
6.1 Pohled zepředu.....	10	12.3 Vyrovnání vozidla.....	25
6.2 Náhled zezadu	10	12.3.1 Kalkulace minimálního vyvážení zadní části předních přídavných zařízení	25
6.3 Hydraulická připojení	10	12.3.2 Kalkulace skutečného zatížení přední nápravy	25
6.3.1 Hydraulická připojení vpředu	10	12.3.3 Výpočet skutečné celkové hmotnosti.....	25
6.3.2 Hydraulická připojení vzadu.....	11	12.3.4 Kalkulace skutečného zatížení zadní nápravy	25
6.4 Opláštění	11	13 Přeprava	26
7 Kabina řidiče	11	13.1 Naložení vozidla.....	26
7.1 Dveře	11	13.1.1 Zajištění vozidla	26
7.2 Kabinový filtr	12	13.2 Odtážení vozidla	26
7.3 Rádio	12	14 Ošetřování a údržba	26
7.4 Spínací panel.....	12	14.1 Obecné pokyny	26
7.5 Topení, větrání, klimatizace	12	14.2 Příprava údržbářských a čistících prací	26
7.6 Osvětlení interiéru.....	13	14.3 Servisní kontrolka	26
7.7 Sluneční clona	13	14.4 Interval údržby.....	26
7.8 Konzola na sedadle řidiče.....	13	14.5 Plán údržby vozidla.....	27
7.8.1 Spínač relé pro odpojení baterie.....	13	14.6 Plán mazání vozidla.....	27
7.9 Konzola na volantu	13	14.7 Údržbářské práce.....	27
7.9.1 Multifunkční spínač	14	14.7.1 Plnění nádržky s kapalinou do ostřikovačů.....	27
7.9.2 Volič směru jízdy	14	14.7.2 Kontrola hladiny chladicí kapaliny a její doplnění ..	28
7.9.3 Zámek zapalování	14	14.7.3 Kontrola hladiny hydraulického oleje a jeho doplnění.....	28
7.10 Pedály	14	14.7.4 Vsazení / vyjmutí baterie.....	29
7.10.1 Akcelerační pedál	14	14.7.5 Nabíjení baterie.....	29
7.10.2 Brzdový pedál	15	14.7.6 Čištění a výměna vzduchového filtru	29
7.10.3 Parkovací brzda	15	14.7.7 Výměna kola	29
7.11 Displej	15	14.7.8 Zkontrolujte / doplňte hladinu motorového oleje	30
7.11.1 Funkční/nastavovací tlačítka	15	14.7.9 Výměna motorového oleje / filtru motorového oleje	30
7.11.2 Zobrazení na displeji v režimu spouštění/přepravy	15	14.7.10 Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádrži	31
7.11.3 Ukazatele na displeji v pracovním režimu.....	16	14.7.11 Vypouštění odlučovače vody.....	31
7.11.4 Zvolte řízení (dvoukolové / čtyřkolové).....	16	14.7.12 Uvolněte parkovací brzdu (nouzový provoz).....	31
7.11.5 Zpětná kamera	16	14.8 Čištění.....	31
7.11.6 Přemostění kontaktního spínače sedadla	16	14.8.1 Čištění vozidla.....	31
7.11.7 Symboly na displeji	16	14.8.2 Čištění chladiče.....	32
8 Ovládací konzoly	18		
8.1 Ovládací konzola, loketní opěrka.....	18		
8.1.1 Obsazení nosného zařízení.....	18		

14.9 Pojistky	32
14.9.1 Pojistky v kabině	32
14.9.2 Pojistky na vozidle	32
15 Skladování	33
16 Náповěda při poruchách.....	33
16.1 Poruchy na vozidle	33
16.1.1	33
16.2 Chybová hlášení u ukazatelů symbolů	34
17 Technické údaje	35
17.1 Technické údaje motoru	36

1 Obecné pokyny

1.1 Kontrola dodávky

Případné nedostatky a škody vzniklé při přepravě, které zjistíte při předání vozidla, prosím ihned oznamte prodejci resp. prodejně.

1.1.1 Objem dodávky MC 250

V tomto návodu k použití jsou popsána následující vozidla:

- Nosič nářadí s motorem VM (R754EU6C) 75 kW (Euro 6)
 - s filtry DPF a SCR
- Nosič nářadí s motorem VM (R754ISE5) 54,5 kW (Úroveň V)
 - s filtrem DPF

1.1.2 Systém úpravy výfukových plynů (ATS)

Upozornění

Následující texty jsou výňatky z návodu k použití výrobce motoru.

(Motor VM Euro 6)

Systém ATS se skládá z katalyzátoru „Diesel Oxidation Catalyst (DOC)“, částicového filtru "Diesel Particulate Filter (DPF)" a z katalyzátoru „Selective Catalyst Reduction (SCR)". Tyto složky spálí shromážděné částice v rámci „regeneračního procesu“ a snižují oxidy dusíku (NOx). Účinná regenerace vyžaduje, aby výfukové plyny unikaly při vysoké teplotě po určitou dobu. Výfukové plyny musí mít vhodnou teplotu pro regeneraci, jinak DPF bude nepřetržitě filtrovat a tím riskovat ucpání. Aby nedocházelo k ucpávání filtru, používá se aktivně regenerovaný systém následného zpracování.

Výfukové plyny dieselového motoru obsahují oxidy dusíku (NOx), které musí být sníženy. V souladu s normami emisí znečišťujících látek byl současný systém následného zpracování integrován do systému „SCR“.

Systém pro snižování plynů NOx sestává z řídicí jednotky dávkování (DCU Box), nádrže pro reakční kapalinu DEF (Diesel Exhaust Fluid), vstřikovače DEF a katalyzátoru SCR.

Kapalina „Diesel Exhaust Fluid“(DEF) nebo známá pod obchodním názvem AdBlue® se čerpá přes řídicí jednotku dávkování (DCU Box) do vstřikovače. Vstřikovač atomizuje kapalinu před katalyzátorem SCR, což způsobuje chemickou reakci. Tato chemická reakce přeměňuje oxidy dusíku (NOx) obsažené ve výfukových plynech na vodní páru a dusík.

AdBlue® nebo DEF je netoxická, bezbarvá, nehořlavá kapalina bez zápachu. Vlévá se do speciální nádrže ve vozidle a vstřikuje se do výfukového systému k čištění výfukových plynů.

1.2 Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Případné závady na Vašem vozidle odstraníme bezplatně během záruční lhůty,

pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V případě uplatnění nároků ze záruky se prosím obraťte s dokladem o koupi na svého prodejce nebo na nejbližší autorizované pracoviště zákaznického servisu.

1.3 Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

2 Použití v souladu s určením

Vozidlo se smí používat pouze v souladu se stanoveným účelem, jak je zobrazeno a popsáno v tomto návodu k použití.

K použití v souladu se stanoveným účelem patří také dodržování předepsané údržby.

Vozidlo a přídatná zařízení smějí používat, udržovat a opravovat jen osoby, které jsou s těmito úkoly obeznámeny a vědí o nebezpečích s nimi spojených. Zohlednit se musí všeobecné předpisy zákonodárce týkající se bezpečnosti a prevence úrazů. Dodržovány musí být i ostatní platné bezpečnostně technické předpisy, pracovní lékařské předpisy a pravidla silničního provozu. Vozidlo není určeno k použití s čelním nakladačem.

Personál obsluhy musí:

- být tělesně a duševně způsobilý
- být vyškolen v zacházení s vozidlem a jeho přídatným nářadím
- před zahájením prací prostudovat a pochopit tento návod k použití a návody k použití přídatných nebo tažených zařízení
- doložit podnikateli způsobilost k řízení vozidla
- být provozovatelem určen k řízení vozidla

2.1 Nosné zařízení

Vozidlo je nosným zařízením, na které lze podle přání namontovat vpředu i vzadu různá přídatná zařízení (nejsou součástí dodávky).

Toto vozidlo je vhodné k pracovnímu nasazení s různým přídatným zařízením, jakož i k tažení přívěsů.

- Nebrzděno do 600 kg, brzděno do 3000 kg
- Maximální hmotnost taženého přívěsu je uvedena na typovém štítku nebo v technických datech a nesmí být překročena.

Pro účely provozu na veřejných komunikacích musí vozidlo splňovat platné národní směrnice.

Používat se smí výhradně přídatná zařízení schválená společností KÄRCHER.

KÄRCHER nepřebírá odpovědnost za nehody ani chybné funkce zapříčiněné použitím neschváleného přídatného zařízení.

Dodržujte návody k použití přídatných zařízení.

Řidičské oprávnění: Při jízdě na veřejných komunikacích se ujistěte, že máte platné řidičské oprávnění pro toto vozidlo. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte prosím servis Kärcher.

2.2 Předvídatelné nesprávné používání


Dodržujte vnitrostátní ustanovení platné v dané lokalitě. Jakékoliv použití, které není v souladu s určením, je nepřipustné.

Obsluha ručí za hrozby vzniklé v důsledku nepřipustného použití. Použití k jiným účelům než těm, které jsou popsány v této dokumentaci, je zakázané.

Na vozidle není dovoleno provádět žádné úpravy.

- Nezdřívajte se v nebezpečné zóně.
- Vozidlo neprovozujte v prostorách s nebezpečím výbuchu.
- Nepřepravujte žádné osoby (s výjimkou přepravy na k tomu určených místech k sezení) ve vozidle, na nákladové plošině nebo na přídatném zařízení.
- Vozidlo nepoužívejte v lesnictví.
- Vozidlem nerozvážejte insekticidy, pesticidy nebo hnojiva.
- Kryt motoru není vhodný jako ložná plocha. Vstup na kryt je rovněž zakázán.

3 Ochrana životního prostředí

 Komponenty, jako jsou baterie, akumulátory nebo oleje, které při nesprávné manipulaci nebo nesprávné likvidaci představují potenciální nebezpečí pro lidské zdraví a životní prostředí, nesmí být likvidovány do domovního odpadu.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.de/REACH

3.1 Likvidace

- Dodržujte vnitrostátní ustanovení platné v dané lokalitě.
- Dodržujte firemní specifické předpisy.
- Provozní a podpůrné prostředky likvidujte podle platných bezpečnostních listů.

3.2 Likvidace doslouživšího vozidla

Vozidla, která již dosloužila, obsahují cenné recyklovatelné materiály. Pro ekologickou likvidaci vozidla doporučujeme spolupracovat s podnikem, který se na tuto činnost specializuje.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Stupně nebezpečí

⚠ NEBEZPEČÍ

- Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ VAROVÁNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým úrazům.

POZOR

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést ke vzniku věcných škod.

4.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ **NEBEZPEČÍ** ● Nebezpečí udušení. Obalové fólie udržujte mimo dosah dětí,.

⚠ **VAROVÁNÍ** ● Vozidlo skladujte výhradně v souladu s určením. Berte v úvahu místní okolnosti a při práci dbejte na třetí osoby, zejména děti. ● Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí používat vozidlo pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí rizikům, které z toho vyplývají. ● Vozidlo smí používat pouze osoby, které jsou v zacházení s ním zaškoleny nebo prokázaly svou schopnost přístroj obsluhovat a jsou jeho používáním výslovně pověřeny. ● Vozidlo nesmí používat děti. ● Dohlížejte na děti a zajistěte, aby si s vozidlem nehrály.

⚠ **UPOZORNĚNÍ** ● Bezpečnostní zařízení slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní zařízení nikdy nepozměňujte ani nepřemostujte.

4.3 Bezpečnostní pokyny k jízdě

⚠ **NEBEZPEČÍ** ● Nebezpečí převržení v příliš velkém stoupání či klesání! Při jízdě ve stoupání nebo klesání dbejte maximálně přípustných hodnot uvedených v Technických údajích. ● Nebezpečí převržení při příliš velkém bočním náklonu! Při jízdě napříč k původnímu směru jízdy dbejte maximálně přípustných hodnot uvedených v Technických údajích. ● Nebezpečí převržení při jízdě po nestabilním podkladu! Používejte vozidlo výhradně na zpevněných podkladech.

⚠ **VAROVÁNÍ** ● Nebezpečí nehody při nepřizpůsobení rychlosti jízdy. Zatáčky projíždějte pomalu. ● Uvedený soupis faktorů vedoucích k nebezpečí převržení nemusí být úplný.

⚠ **UPOZORNĚNÍ** ● Kabiny řidiče jsou vybaveny větracími otvory nebo otvory pro vývod vzduchu, udržujte je zásadně volné a nezablockované s cílem zajistit dostatečné větrání.

POZOR

Před použitím na veřejných komunikacích zajistěte volný výhled (např. nezamlžená čelní skla, zrcátka atd.).

4.4 Bezpečnostní pokyny pro dieselové motory

⚠ **NEBEZPEČÍ** ● Dieselový motor: Nikdy vozidla s dieselovým motorem neprovozujte v uzavřených prostorách. ● Nebezpečí otravy: Nevdechujte výfukové plyny. ● Nikdy neuzavírejte otvory pro únik spalin.

● Nenaklánejte se nad otvor pro únik spalin. Nesahejte do otvoru pro únik spalin. ● Zdržujte se vždy daleko od oblastí pohonu. Pozor na dobu doběhu motoru při vypnutí (3-4 sekund).

4.5 Bezpečnostní pokyny k přepravě

⚠ VAROVÁNÍ

- Dbejte na hmotnost vozidla pro zabránění úrazům a zraněním, viz kapitola .
- Dbejte na výšku vozidla při přepravě na přívěsu nebo nákladním vozidle a zajistěte vozidlo, viz kapitola .

4.6 Bezpečnostní pokyny k péči a údržbě

- Vypněte motor a před čištěním a údržbou vozidla, výměnou dílů nebo přepnutím na jinou funkci vytáhněte klíč.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska nebo odborníci na tuto problematiku, kteří jsou obeznámeni se všemi relevantními bezpečnostními předpisy.
- Mějte na zřeteli bezpečnostní kontroly na základě lokálně platných předpisů pro mobilní komerčně využívaná vozidla.
- Pneumatiky, chladicí lamely, hydraulické hadice a ventily, těsnění a elektrické a elektronické komponenty se nesmí čistit vysokotlakým čističem.
- Dbejte na správný tlak v pneumatice, příliš vysoký tlak v pneumatice může způsobit prasknutí pneumatiky.
- Mohou být použita pouze originální sedadla Kärcher. V opačném případě nelze zaručit hodnoty vibrací.

4.7 Dodatečné bezpečnostní pokyny k provozu

Všeobecně

Vozidlo má hydrostatický jízdní pohon, dvoukolové řízení a volitelné čtyřkolové řízení. To znamená, že má jiné jízdní vlastnosti než jaké mají osobní vozidla.

Chování při brzdění

Pro brzdění je třeba sešlápnout brzdový pedál.

Upozornění

Uvolnění akceleračního pedálu nezpůsobuje žádné výrazné zpomalení.

Chování při zatáčení

Vozidlo má dvoukolové řízení a volitelné čtyřkolové řízení. Ve výchozím nastavení je při rozjezdu vozidla aktivováno dvoukolové řízení (jízdní režim).

Na přání lze aktivovat čtyřkolové řízení (pracovní režim). Čtyřkolové řízení umožňuje užší zatáčení než v případě dvoukolového řízení.

Upozornění

Vyvarujte se rychlých pohybů řízení a v zatáčkách se pohybujte pomalu. Zohledněte vybočení zádí vozidla.

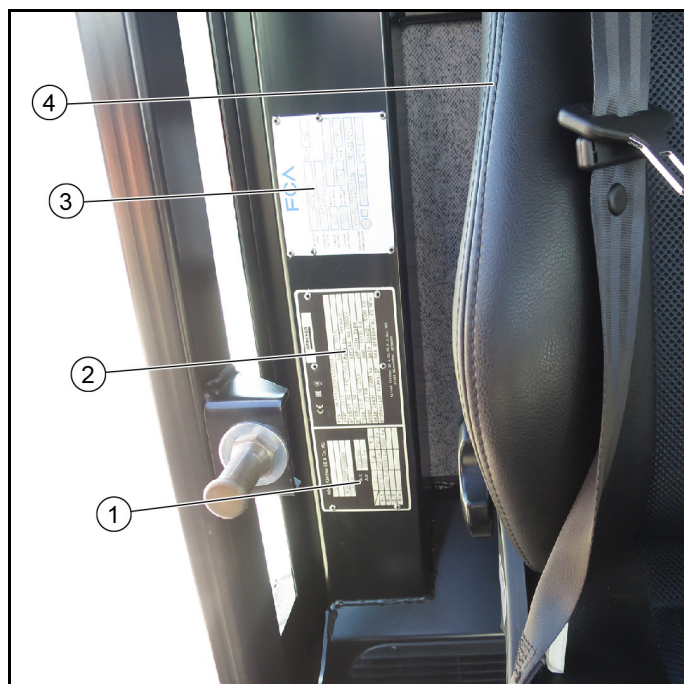
Těžiště / kyvné chování

Nástavby na zádí a naložení ovlivňují polohu těžiště vozidla a tím i chování při jízdě. Připravte se zejména po výměně nástaveb a při změnitelných stavech naložení na pozměněné chování při jízdě. Rychlejší dosažení mezních hodnot je možné.

4.8 Pozice štítků výrobce

Upozornění

Štítky výrobce se nacházejí ve směru jízdy vpravo, uvnitř kabiny řidiče vedle sedadla řidiče.



- 1 Štítek výrobce rám
- 2 Štítek výrobce vozidlo
- 3 Štítek výrobce motor
- 4 Sedadlo řidiče

4.9 Pozice čísla podvozku (VIN)

Upozornění

Číslo podvozku se nachází ve směru jízdy na pravé straně rámu, v oblasti předního kola.



1 VIN

4.10 Symboly na vozidle

Upozornění

Okamžitě vyměňte nečitelné nebo zmizelé symboly.

	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí popálení o horké povrchy Před prací na vozidle je nechte vychladnout.
 	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí popálení o horký výfuk Nedotýkejte se výfuku. Před prací na výfuku ho nechte vychladnout.
	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí překlolení Pohybuje se pouze v terénu s maximálním bočním sklonem 10°.
 	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění o odletující předměty Udržujte dostatečný odstup od osob, zvířat a objektů.
	⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu Nebezpečí pohmoždění a ustřížení u řemenů, postranního kartáče, nádob na nečistoty a u kapoty.
 	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí přimáčknutí Při používání vozidla jako tažné vozidlo mějte na zřeteli, že se během provozu nesmí nacházet žádné osoby mezi vozidlem a přívěsem.
 	POZOR Rotující díly stroje
  	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění o rotující díly Otevřete kapotu až tehdy, pokud je motor v klidu.
	⚠ VAROVÁNÍ Zdravotní riziko z důvodu jedovatých výfukových plynů Nevdechujte výfukové plyny.
	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění v důsledku neoprávněného používání Vyměňte klíček ze zapalování s cílem zajistit vozidlo proti neoprávněnému použití a před čisticími a údržbářskými pracemi.

	POZOR Věcné škody při čištění a údržbě Před čisticími a údržbářskými pracemi postavte vozidlo na rovnou plochu s pevným podkladem.
	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění o neplánované místo k sezení Posaďte se výhradně na sedadlo řidiče.
	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění přejetím Během používání se v blízkosti vozidla nesmí nacházet žádné osoby.
 	⚠ NEBEZPEČÍ Nebezpečí nárazu, nebezpečí pohmoždění Při přepravě nebo práci pod zavěšeným břemenem použijte vhodné prostředky na podepření.
	Mazací místo
	Použijte brzdovou kapalinu DOT 4
	Doplňte naftu podle DIN EN 590
	Opěrný bod pro vozový zvedák
	Otevřete kapotu motoru
	Čtěte návod k použití

5 Baterie/nabíječky

POZOR

Používejte pouze baterie a nabíječky doporučené výrobcem.

Baterie vyměňujte pouze za baterie stejného typu.

Před likvidací vozidla baterie vyjměte a zlikvidujte je při dodržení národních a místních předpisů.

5.0.1 Symboly výstražných upozornění

Při manipulaci s bateriemi dbejte následujících výstražných upozornění:

	Dbejte pokynů v návodu k používání baterie a upozornění na baterii a rovněž pokynů v tomto návodu k použití.
	Používejte ochranu zraku.
	Zabraňte dětem v přístupu k elektrolytu a baterii.
	Nebezpečí výbuchu
	Zákaz rozdělávání ohně, tvoření jisker, používání otevřeného ohně a kouření.
	Nebezpečí poleptání
	První pomoc.
	Výstražný pokyn
	Likvidace
	Nevyhazujte baterii do popelnice.

5.0.2 Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu

Nepokládejte na baterii žádné nářadí ani jiné předměty.
Bezpodmínečně se vyvarujte kouření a otevřeného ohně.
Při nabíjení baterií v místnostech zajistěte dostatečné větrání.

Používejte výhradně baterie a nabíječky schválené firmou Kärcher (originální náhradní díly).

⚠ VAROVÁNÍ

Ohrožení životního prostředí neodbornou likvidací baterií

Vadné nebo vypotřebované baterie likvidujte bezpečně (popř. se obraťte na podnik specializovaný na likvidaci odpadů nebo na servis Kärcher).

Opatření při náhodném úniku elektrolytu

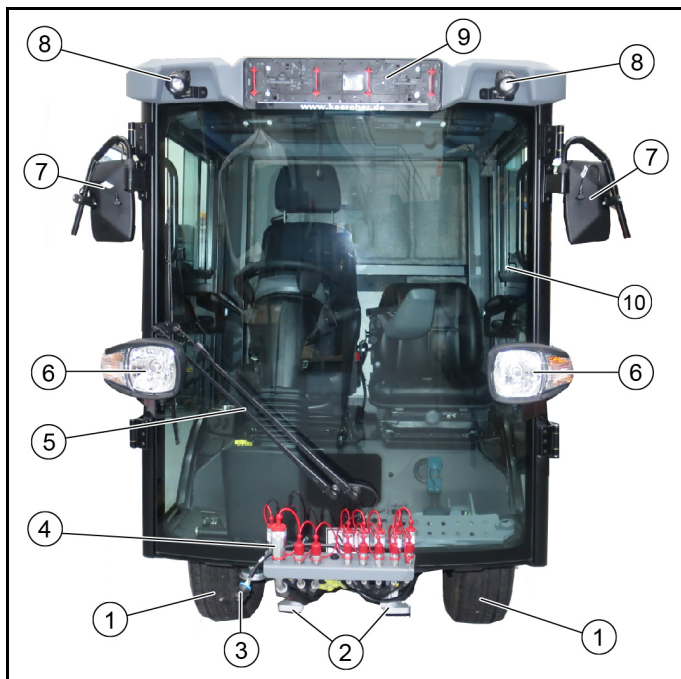
Při řádném používání a respektování návodu k použití nejsou olovené baterie zdrojem žádného nebezpečí.

Mějte však na paměti, že olovené baterie obsahují kyselinu sírovou, která může způsobit těžké poleptání.

1. Rozlitou nebo v případě netěsné baterie unikající kyselinu zasypejte absorpční látkou, např. pískem. Nenechte ji vniknout do kanalizace, půdy ani vody.
2. Zneutralizujte kyselinu vápnem/sodou a zlikvidujte ji podle místních předpisů.
3. Pro likvidaci vadné baterie se obraťte na firmu specializovanou na likvidaci odpadů.
4. Kyselinu vystříknutou do oka nebo na kůži vypláchněte resp. opláchněte proudem čisté vody.
5. Poté neprodleně vyhledejte lékaře.
6. Potřísněný oděv vyperte ve vodě.
7. Vezměte si na sebe jiný oděv.

6 Přehled vozidla

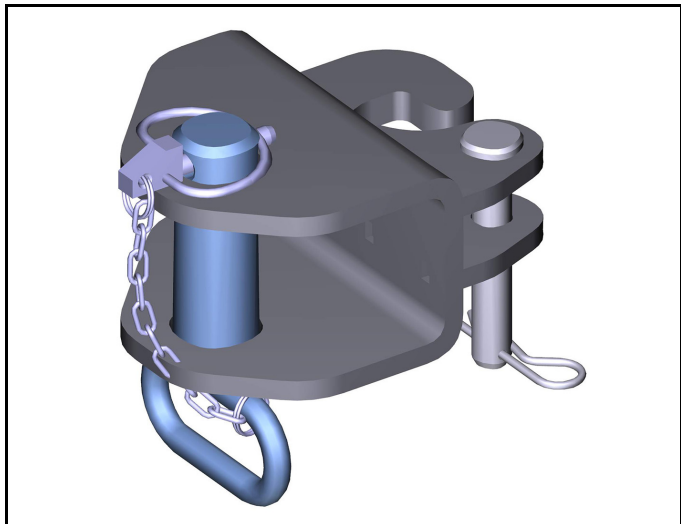
6.1 Pohled zepředu



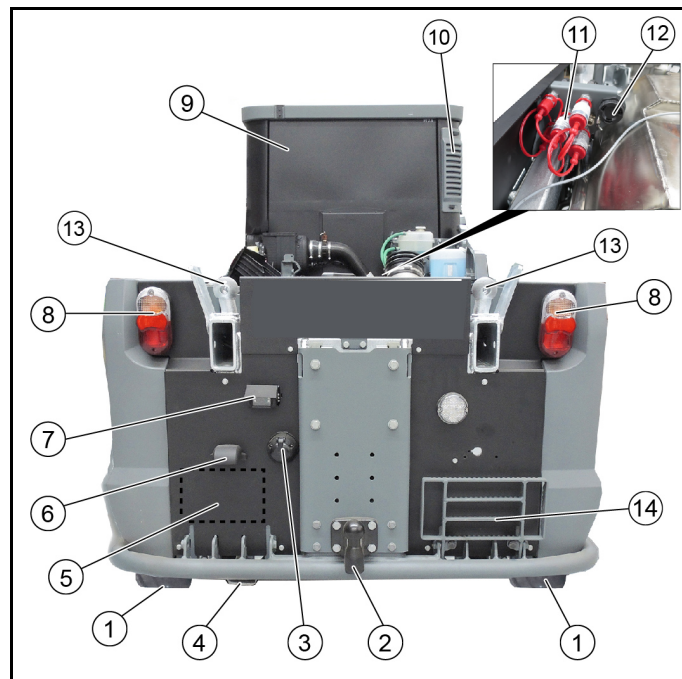
- ① Přední kolo
- ② Uchycení přídavných zařízení
- ③ Elektrické napájení přídavných zařízení
- ④ Hydraulická připojení
- ⑤ Stěrač skel
- ⑥ Jízdní světlo / směrové světlo
- ⑦ Zpětné zrcátko, vyhřívané (volitelné příslušenství)
- ⑧ Pracovní osvětlení
- ⑨ Držák registrační značky
- ⑩ Kabina řidiče s uzamykatelnými dveřmi

Odtahové zařízení

Přední odtahové zařízení je upevněno na levém rámu a zajištěno bezpečnostním čepem.



6.2 Náhled zezadu



- ① Zadní kolo
- ② Tažné zařízení
- ③ Zásuvka pro přívěs / přídavné zařízení
- ④ Výfuk
- ⑤ Oblast upevnění registrační značky
- ⑥ Osvětlení značky
- ⑦ Zpětná kamera
- ⑧ Zadní světlo / brzdové světlo / směrové světlo
- ⑨ Kabina řidiče
- ⑩ Prachový filtr kabiny řidiče
- ⑪ Hydraulická připojení
- ⑫ Elektrické napájení přídavných zařízení
- ⑬ Uchycení přídavného zařízení, nádoba na zametané nečistoty
- ⑭ Lezecká pomůcka, skládací

6.3 Hydraulická připojení

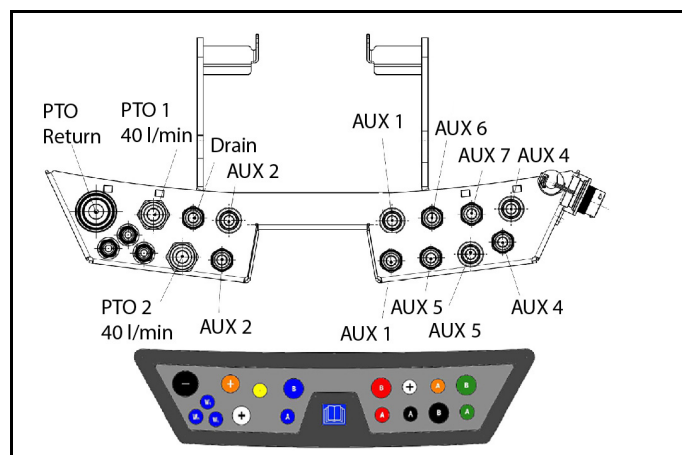
Vymezení pojmu Hydraulické PTO

Power Take Off = hydraulický pohon pomocných agregátů

Vymezení pojmu AUX

Auxilliary valve = přídavný řídicí ventil

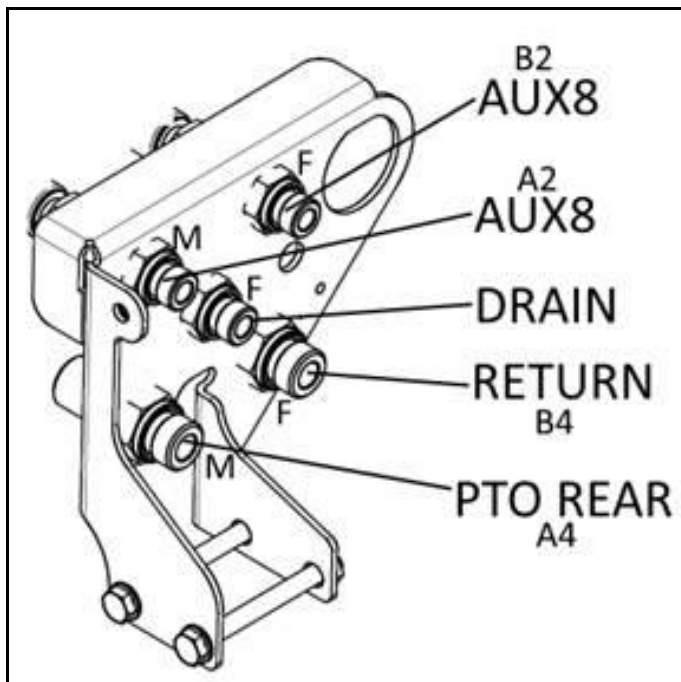
6.3.1 Hydraulická připojení vpředu



Upozornění

Pokud některou přípojku nepoužíváte, nasadte na ni ochrannou prachovou krytku.

6.3.2 Hydraulická připojení vzadu



Upozornění

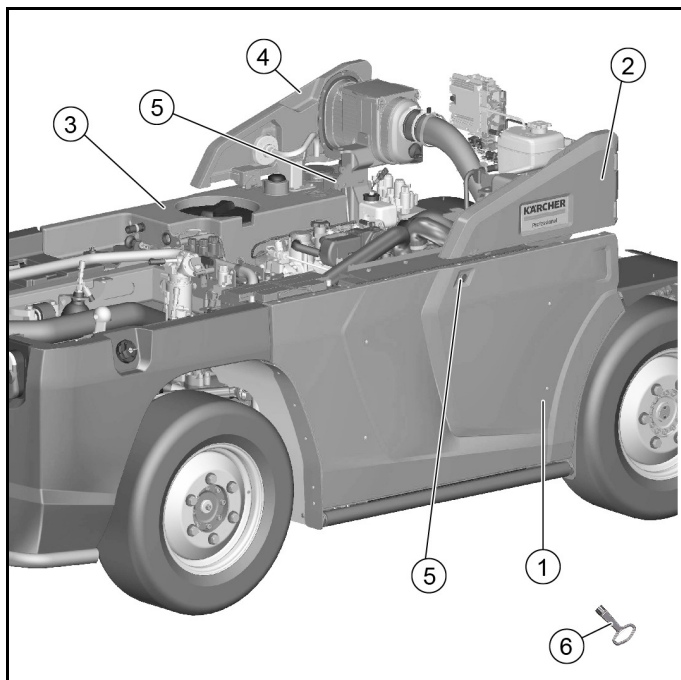
Pokud některou přípojku nepoužíváte, nasadte na ni ochrannou prachovou krytku.

6.4 Opláštění

Pro různé údržbářské nebo čisticí práce musí být otevřena odpovídající obložení.

Upozornění

Na obrázku je vozidlo bez krytu a kabiny řidiče.



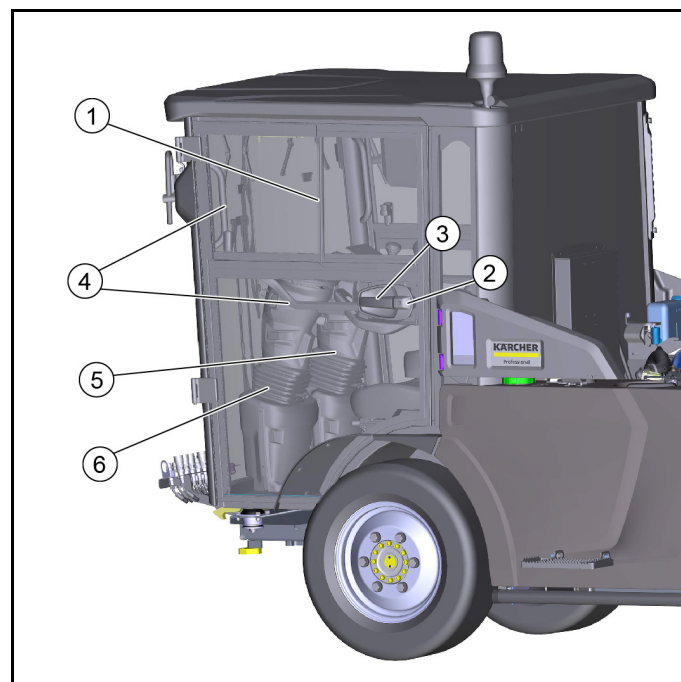
- ① Mřížka chladiče, vpravo, sklápěcí
- ② Servisní klapka vpravo
- ③ Kapota motoru / nádrž na čistou vodu, výkyvná
- ④ Servisní klapka vlevo
- ⑤ Uzavírací mřížka chladiče
- ⑥ Čtyřhranný klíč (speciální nástroj - součást objemu dodávky)

1. Mřížka chladiče vpravo: odemkněte čtyřhranným klíčem a otočte ven.
 - a Čištění kombinovaného chladiče
 - b Čištění klimatizace kondenzátoru

2. Servisní klapka vpravo: otevřete ji vyklopením.
 - a Doplnění DEF nebo AdBlue®
 - b Kontrola / doplnění vody na stírání
 - c Kontrola / doplnění chladicí kapaliny v expanzní nádrži
3. Kapota motoru / nádrž na čistou vodu, odemkněte čtyřhranným klíčem a otočte ven.
 - a Kontrola hladiny motorového oleje
 - b Nouzové odbrzdění parkovací brzd
 - c Kontrola výšky hladiny brzdové kapaliny
4. Servisní klapka vlevo: otevřete ji sklopením.
 - a Kontrola / čištění vzduchového filtru

7 Kabina řidiče

7.1 Dveře



- ① Posuvné okno (dvoudílné)
- ② Zámek dveří
- ③ Klika otevírání dveří
- ④ Přídržná madla
- ⑤ Varianta řízení vpravo
- ⑥ Varianta řízení vlevo

Po odstavení vozidla zamkněte oboje dveře. Dveře řidiče slouží jako nouzový východ.

Varianta řízení vpravo

Sedadlo řidiče a dveře řidiče jsou ve směru jízdy vpravo, na levé straně kabiny řidiče jsou druhé dveře.

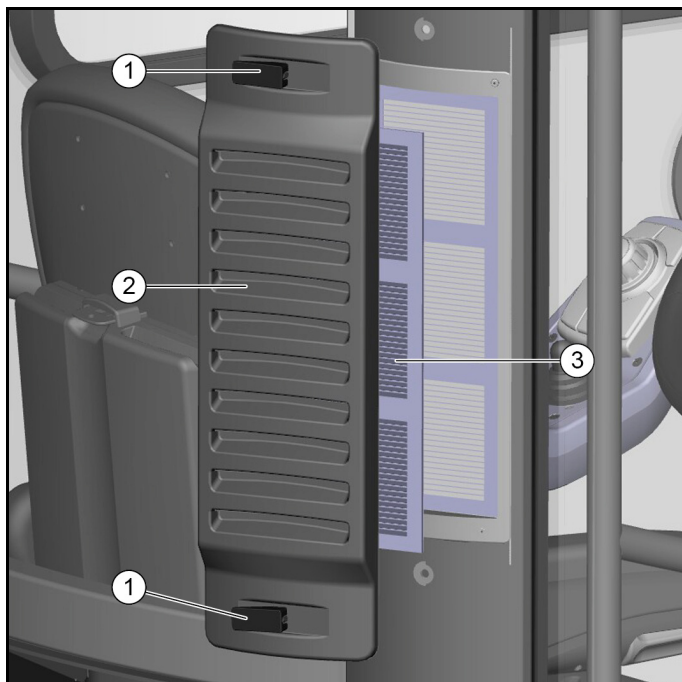
Varianta řízení vlevo

Sedadlo řidiče a dveře řidiče jsou ve směru jízdy vlevo, na pravé straně kabiny řidiče jsou druhé dveře.

Nápověda pro vstup a výstup

Uvnitř dveří a na sloupku A jsou přídržná madla, která lze použít jako pomůcky pro vstup a výstup.

7.2 Kabinový filtr



- ① Zajištění
- ② Kryt
- ③ Jemný prachový filtr třídy F9

Čerstvý vzduch je nasáván jemným prachovým filtrem v kabině řidiče (vpravo vzadu).

7.3 Rádio



Rádio je volitelně dostupné a nachází se ve stropní konzole.

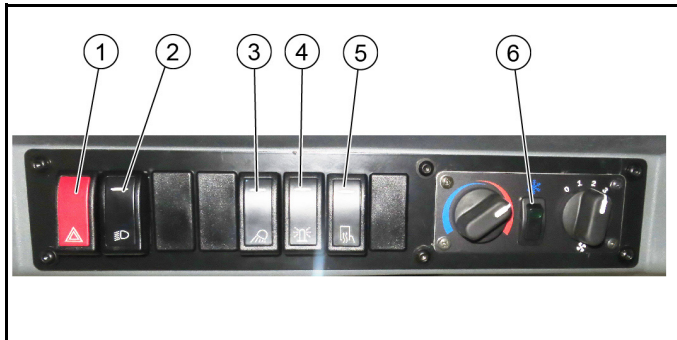
Ovládání je popsáno v návodu k obsluze výrobce.

7.4 Spínací panel

Spínací panel je umístěn ve stropní konzole.

Upozornění

Při zapnutí spínače se rozsvítí jeho dioda.



- ① Spínač výstražných světel
Poloha nahoře: Nesvítí
Poloha dole: Svítí
- ② Spínač osvětlení
Poloha nahoře: Jízdní světlo vyp.

Poloha uprostřed: obrysová světla zap.
Poloha dole: Jízdní světlo zap.

- ③ spínač předních pracovních světlometů
Poloha nahoře: Nesvítí
Poloha dole: Svítí
- ④ Spínač majáku
Poloha nahoře: Nesvítí
Poloha dole: Svítí
- ⑤ Spínač vyhřívání vnějších zrcátek (volitelné příslušenství)
- ⑥ Topení / klimatizace
Ovládání je popsáno v samostatné kapitole.

7.5 Topení, větrání, klimatizace

Ovládací prvky jsou umístěny ve stropní konzole.



- ① Regulátor teploty pro chlazení / topení
- ② Klimatizace zap. / vyp.

Upozornění

Klimatizace nebude aktivována, dokud nebude regulátor motoru ventilátoru alespoň na stupni 1.
Spínač nahoře: Zapnutí klimatizace - indikátor svítí
Spínač dole: Klimatizace vypnuta

- ③ Regulátor pro motor ventilátoru

1. Ujistěte se, že máte v kabině příjemné klima. Klima nastavte pomocí ovládacích prvků.

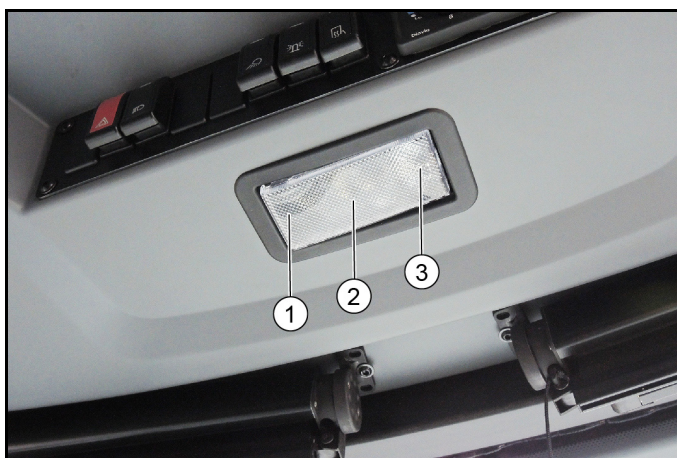


- ① Ventilační trysky
2. Nastavte ventilační trysky na režim bez průvanu. Pro otevření / zavření stiskněte ventilační klapku. Chcete-li změnit směr proudění vzduchu, otočte větrací klapku.



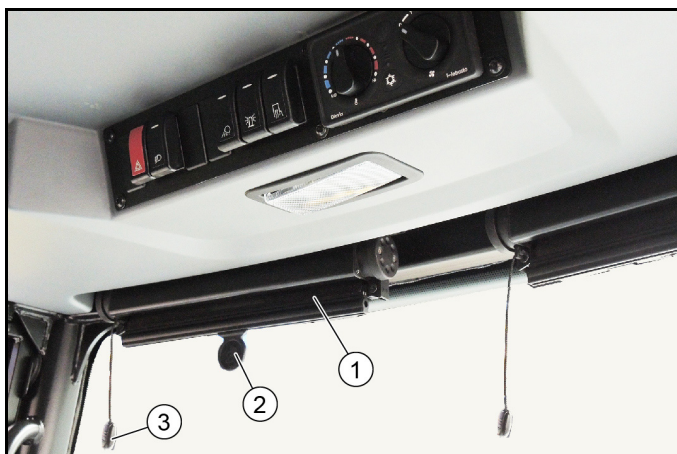
- ① Vzduchový kanál pro nožní prostor
- 3. Ujistěte se, že je vzduchový kanál v nožním prostoru před čelním sklem volný. Jinak se čelní sklo zamlží.

7.6 Osvětlení interiéru



- ① Stisknutí vlevo: Osvětlení je zapnuto
- ② Střední poloha: Osvětlení se zapne otevřením dveří
- ③ Stisknutí vpravo: Vypnutí osvětlení

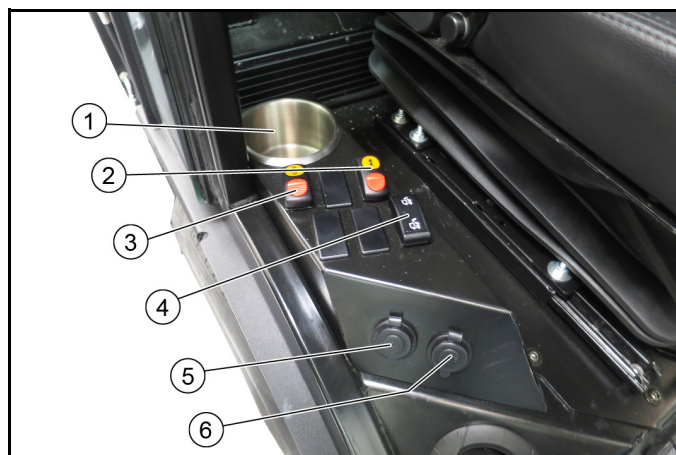
7.7 Sluneční clona



- ① Sluneční clona
- ② Pro aktivaci ji zatáhněte dolů do požadované polohy
- ③ Pro odjištění zatáhněte, sluneční clona vyjede nahoru

7.8 Konzola na sedadle řidiče

Vedle sedadla řidiče je konzola se spínači, odkládací nádobou pro různé drobné díly a zásuvky pro USB a 12V.



- ① Odkládací nádoba
- ② Uvolnit spínač recyklační vody (volitelně u doplňkové sady pro zametání)
- ③ Spínač relé pro odpojení baterie
- Upozornění**
Bude blíže popsáno v další kapitole
- ④ Spínač vyprazdňování nádoby na zametené nečistoty (volitelně u doplňkové sady pro zametání)
- ⑤ Přídavná zásuvka 12V / max. 10 A
- ⑥ Připojení USB 5V / max. 2,1 A

7.8.1 Spínač relé pro odpojení baterie

Je-li aktivováno relé pro odpojení baterie, jsou deaktivovány všechny funkce vozidla.

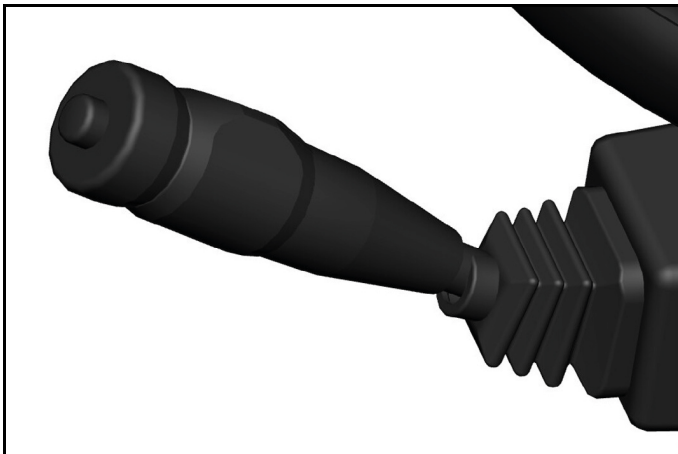
1. Aktivujte relé pro odpojení baterie pokaždé, když je vozidlo zaparkováno, a to posunutím spínače dopředu a jeho zablokováním.
2. Pro uvedení do provozu deaktivujte relé pro odpojení baterie posunutím spínače dozadu.

7.9 Konzola na volantu



- ① Volant
- ② displej s funkčními tlačítky
- ③ Multifunkční spínač
- ④ Knoflík na volantu
- ⑤ Volič směru jízdy

7.9.1 Multifunkční spínač



- **Houkání:** Stisknutí tlačítka na přední straně
- **Blikání doprava:** páčka dopředu
- **Blikání doleva:** Páka dozadu
- **Dálková světla:** Zatlačení páky dolů při zapnutém jízdním světle
- **Světelná houkačka:** Zatáhněte za páku a uvolněte ji
- **Interval stírání:** Otočte kolečkem dopředu

Upozornění

Interval stírání je nastavitelný (programovatelný). Pro tento účel otočte kolečkem, počkejte na požadovaný interval, pak jej vypněte a znovu jej zapněte během 1,5 s. Nastavený časový interval se po vypnutí zapalování vrátí do základního programování.

- **Kontinuální stírání:** Otočte kolečkem dozadu

Upozornění

1. **Stupeň pro normální rychlost stírání**
2. **Otáčejte dále pro vysokou rychlost stírání**

- **Voda na stírání:** Stisknutí kolečka

7.9.2 Volič směru jízdy

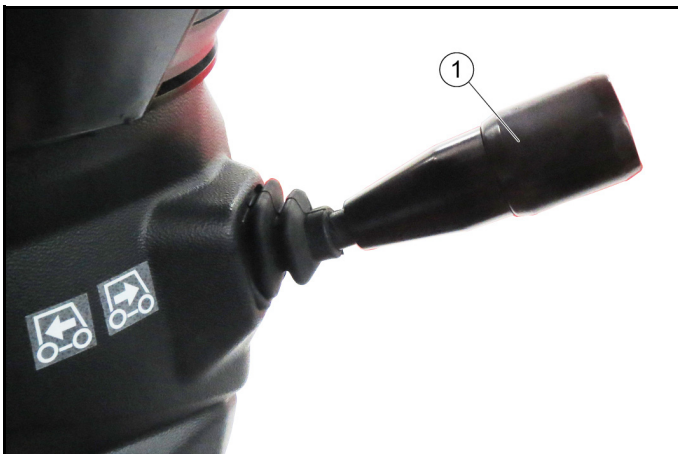
Směr jízdy se volí pomocí voliče směru jízdy.

POZOR

Pro volbu směru jízdy musí být vozidlo v klidu a volič směru jízdy musí být v neutrální poloze.

Chybná obsluha

Pokud je volič směru jízdy při výběru směru jízdy v poloze vpřed nebo vzad, zobrazení symbolu v displeji se sice změní, ale k přepnutí nedojde.



- ① Volič směru jízdy

1. Vytáhněte volič směrem nahoru k volantu a poté jím pohybujte v požadovaném směru jízdy (vpřed / vzad).

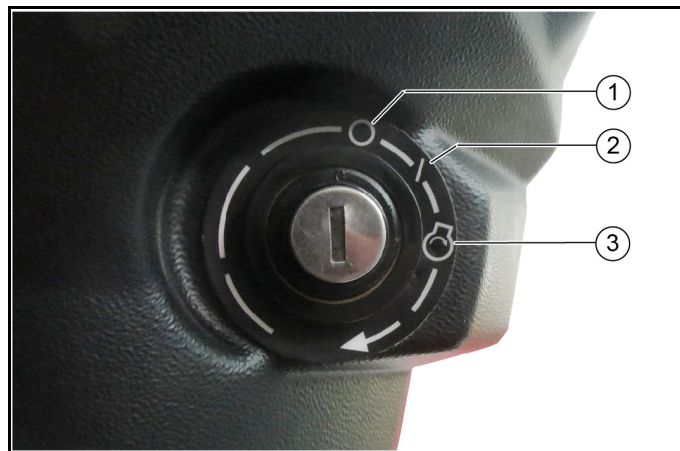
Směr jízdy se zobrazí na displeji.

2. Uvedte volič směru jízdy do střední polohy (neutrální poloha).

Jízdní pohon je v chodu naprázdno.

3. Pomocí akceleračního pedálu udávejte požadovanou transportní či pracovní rychlost.

7.9.3 Zámek zapalování



- ① Vypnutí motoru
- ② zapnutí zapalování
- ③ Startování motoru

Zámek zapalování se nachází pod voličem směru jízdy.

7.10 Pedály



- ① Akcelerační pedál
- ② brzdový pedál
- ③ Pedál přitlaku a otáček kartáče

Upozornění

Pouze aktivní s „doplňkovou sadou pro zametání“
Příslušný popis najdete v kapitole „Doplňková sada pro zametání“

7.10.1 Akcelerační pedál

Upozornění

Uvolnění akceleračního pedálu v režimu přepravy nezpůsobuje žádné výrazné zpomalení.

Pro brzdění je třeba sešlápnout brzdový pedál.

- 1 **Režim přepravy:** Při stlačení akceleračního pedálu se zvýší otáčky motoru a jízdní rychlost. Při odlehčení akceleračního pedálu se sníží otáčky motoru a jízdní rychlost.
- 2 **Pracovní režim:** Otáčky motoru jsou nastaveny na pevnou hodnotu. Pomocí akceleračního pedálu zvolte pracovní rychlost. Při odlehčení akceleračního pedálu se sníží pouze pracovní rychlost a nikoli otáčky motoru.

7.10.2 Brzdový pedál

Brzdový pedál aktivuje brzdovou soustavu předních i zadních kol.

Pro brzdění je třeba sešlápnout brzdový pedál.

Upozornění

Uvolnění akceleračního pedálu nezpůsobuje žádné výrazné zpomalení.

7.10.3 Parkovací brzda

Parkovací brzda vyžaduje ke svému uvolnění hydraulický tlak. Při vypnutí motoru se brzda automaticky aktivuje.

Za chodu motoru a s pákou směru jízdy v poloze NEUTRAL je parkovací brzda rovněž aktivována.

Upozornění

Při zatažení parkovací brzdy se na multifunkčním ukazateli rozsvítí výstražná kontrolka „Aktivována parkovací brzda“.

7.11 Displej

7.11.1 Funkční/nastavovací tlačítka

Po zapnutí zapalování se na displeji zobrazí následující obrazovka.



- ① funkční tlačítka
- ② zobrazení na displeji v režimu spouštění/přepravy
- ③ nastavovací tlačítka

Stisknutím příslušného funkčního tlačítka se změní indikace v displeji. Opětovným stisknutím tlačítka nebo stisknutím tlačítka „Home“ se vrátíte.

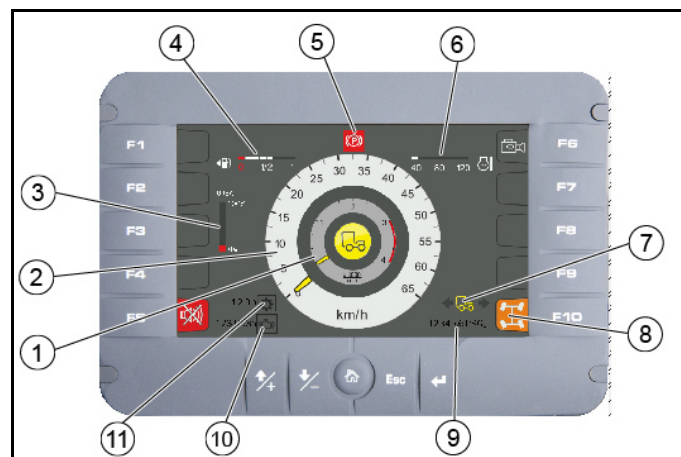
Chcete-li změnit hodnoty nastavení, použijte nastavovací tlačítka.

	Přiřazení funkčních tlačítek
F1	Zde lze ukládat informace, jako je návod k použití vozidla V pracovním režimu: Zapněte vysokotlaký čistič (volitelné příslušenství)
F2	Zobrazení data a času
F3	Nastavení
F4	V pracovním režimu: Přemostění kontaktního spínače sedadla
F5	Zapnutí/vypnutí akustické signalizace při couvání
F6	Zapnutí/vypnutí couvací kamery
F7	Kamera sací hubice (volitelně u doplňkové sady pro zametání)
F8	Nastavení tempomatu (Set)
F9	Obnovení funkce tempomatu (Resume)
F10	Možnost dvoukolového nebo čtyřkolového řízení

	nastavovací tlačítka	
	Tlačítko “+”	přeskočení v rámci nastavování o jedno pole nahoru
	Tlačítko “-”	přeskočení v rámci nastavování o jedno pole dolů
	Tlačítko “Home”	návrat na úvodní obrazovku příslušného režimu (přeprava/práce)
	Tlačítko Esc	přeskočení v rámci nastavování o krok zpět
	Tlačítko “Enter”	ukončení nastavování

7.11.2 Zobrazení na displeji v režimu spouštění/přepravy

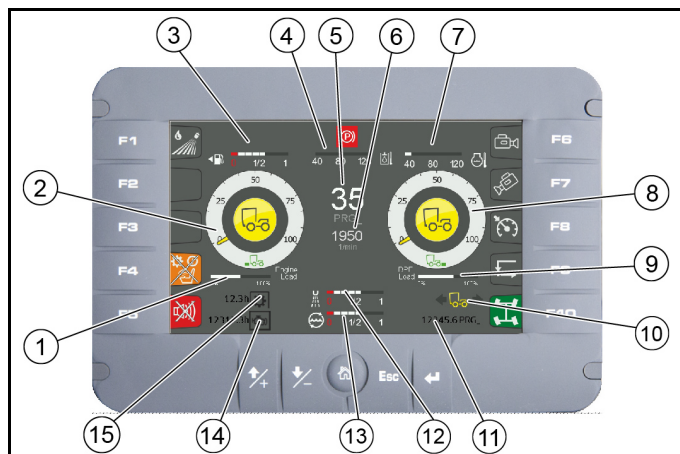
V režimu spouštění/přepravy se na displeji zobrazí následující ukazatele.



- ① Otáčky motoru
- ② Jízdní rychlost
- ③ Výška hladiny nádrže DEF
- ④ Ukazatel palivové nádrže
- ⑤ výstražná kontrolka zatažené parkovací brzdy
- ⑥ Teplota chladicí kapaliny motoru
- ⑦ Ukazatel směru jízdy
 - Směr jízdy dopředu
 - Neutrální poloha
 - Směr jízdy dozadu
- ⑧ Ukazatel dvoukolového / čtyřkolového řízení
- ⑨ Stav tachometru
- ⑩ Provozní hodiny motoru
- ⑪ počítadlo pracovních hodin

7.11.3 Ukazatele na displeji v pracovním režimu

Při přepnutí do pracovního režimu (PTO) se na displeji zobrazí následující obrazovka.



- ① Ukazatel zatížení motoru
- ② Ovládání pohonu přídavného zařízení vpředu v %
- ③ Ukazatel palivové nádrže
- ④ Teplota hydraulického oleje
- ⑤ pracovní rychlost
- ⑥ Otáčky motoru
- ⑦ Teplota chladicí kapaliny motoru
- ⑧ Ovládání pohonu přídavného zařízení vzadu v %
- ⑨ Ukazatel regenerace DPF
- ⑩ Ukazatel směru jízdy
- ⑪ Stav tachometru
- ⑫ Nádrž na čistou vodu (pouze u doplňkové sady pro zametání)
- ⑬ Nádrž na recyklovanou vodu (pouze u doplňkové sady pro zametání)
- ⑭ Počítadlo provozních hodin
- ⑮ počítadlo pracovních hodin

7.11.4 Zvolte řízení (dvoukolové / čtyřkolové)

Při nastartování motoru se automaticky zvolí režim přepravy a dvoukolové řízení. V pracovním režimu (PTO zap.) lze zvolit čtyřkolové řízení.



- ① Ukazatel režimu řízení (dvoukolové / čtyřkolové)
 - ② Funkční tlačítko F10
1. Stiskněte funkční tlačítko F10.
 2. Otočte volantem přes středovou polohu (referenční bod). Pokud se displej rozsvítí zeleně, je aktivován režim řízení.

7.11.5 Zpětná kamera

Zpětná kamera se nachází na zadní straně vozidla. Při couvání se kamera automaticky zapne, což se zobrazí na displeji.

⚠ VAROVÁNÍ

Zpětná kamera nenahrazuje pozornost věnovanou okolí

Při couvání mějte vždy na zřeteli své okolí.

V manévrovacím prostoru se nesmí nacházet žádné osoby, zvířata nebo předměty.

7.11.6 Přemostění kontaktního spínače sedadla

Upozornění

Je potřeba např. při práci s ruční sací hadicí (volitelné příslušenství) nebo vysokotlakým čističem (volitelné příslušenství), při které musí řidič opustit sedadlo.

1. Volič směru jízdy do polohy NEUTRAL.
2. Aktivace hydraulického systému (PTO zap.).
3. Stiskněte funkční klávesu F4 na displeji.

Na displeji se zobrazí výstražný symbol „Kontaktní spínač sedadla přemostěn“.

Kontaktní spínač sedadla je nyní přemostěn, ale PTO je nadále aktivní.







7.11.7 Symboly na displeji

Na displeji se mohou zobrazit následující symboly a výstražné indikátory.

	Obrysová světla
	Světlomet
	Dálková světla
	Ukazatel směru jízdy
	Kontrolka přívěsu
	Funkce průniku aktivní
	AUX X funkce plavání aktivní
	AUX Y funkce plavání aktivní
	Funkce plavání AUX X a Y je aktivní
	Funkce 99 dB / A) aktivní

	Zpětná kamera je aktivní
	Aktivováno řízení 2 kol
	Řízení 2 kol připraveno k výběru
	Aktivováno řízení 4 kol
	Řízení 4 kol připraveno k výběru
	Tempomat aktivován
	Tempomat neaktivní
	Obnovení funkce tempomatu (Resume) Aktivujte dříve nastavenou rychlost
	Hydraulický regulátor offline
	Zobrazit offline
	Je nutná neutrální poloha (střední poloha) spínače směru jízdy
	Chyby řízení
	Spínač kontaktu sedadla nebyl rozpoznán
	Ukládání sedadel je aktivní
	Nutný servis
	Aktivováno žhavení
	Obecná závada (není kritická), zkontrolujte seznam chyb

	Výstraha, výška hladiny paliva
	Provádění procesu regenerace
	Porucha motoru (není kritická)
	Vysoká teplota výfuku (regenerace je aktivní)
	Regenerace je aktivní (inhibovat)
	Výkon vozidla je omezený, rychlost je omezená
	Varování, vozidlo je v omezeném stavu (režim dopravy)
	Výstraha stavu dobití baterie
	Varování, nízká hladina hydraulického oleje
	Porucha filtru hydraulického oleje
	Výstraha příliš vysoké teploty hydraulického oleje
	Porucha kontaktního spínače sedadla
	Porucha vzduchového filtru motoru
	Kritická porucha, vypněte motor
	Varování, teplota chladicí kapaliny motoru je příliš vysoká
	Aktivována parkovací brzda
	Zpětný signál je vypnutý

	Varování, brzdový tlak je příliš nízký
	Varování, tlak motorového oleje je příliš nízký
	Vypněte motor
	Varování, porucha motoru
	Voda z motoru v palivu
	Porucha motoru (regenerace)

		Varování, vadná provozní brzda
		Výstraha, aktivována parkovací brzda
		Varování, brzdová kapalina
		Varování, vysoká teplota motoru

8 Ovládací konzoly

8.1 Ovládací konzola, loketní opěrka

Ovládací konzola je umístěna na loketní opěrce vedle sedadla řidiče. Loketní opěrku lze individuálně nastavit podle přání řidiče, viz kapitola „Nastavení sedadla řidiče“.

8.1.1 Obsazení nosného zařízení

Upozornění

Pokud jsou spínače zapnuty, svítí v nich kontrolky.



- ① Levý joystick
- ② Pravý joystick
- ③ neobsazeno
- ④ Zapnutí/vypnutí hydraulického systému
- ⑤ neobsazeno
- ⑥ neobsazeno
- ⑦ Elektrický AUX 1 vzadu / AUX 3 vpředu
- ⑧ Zapnutí/vypnutí PTO vzadu
- ⑨ neobsazeno
- ⑩ Elektrický AUX 2 vzadu / AUX 4 vpředu

- (A) PTO vpředu max. 40 l/min
Hydraulický výkon je nastavitelný přes potenciometr
- (B) PTO vpředu max. 40 l/min
Hydraulický výkon je nastavitelný přes potenciometr
- (C) Tlačítko k nastavení otáček motoru

Upozornění

Otáčky je možné regulovat v krocích po 100.

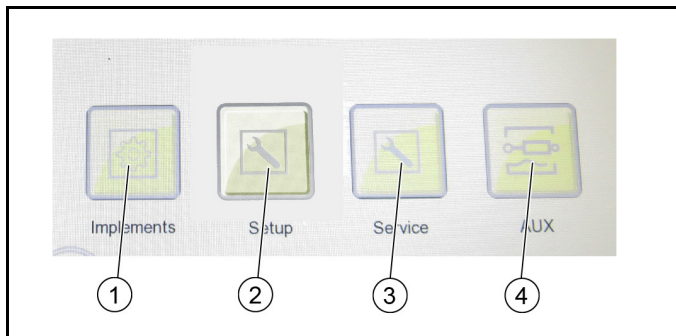
- (D) neobsazeno
- (E) PTO zadní maximum 60 l / min
- (F) Stiskněte klávesu pro uložení nastavených hodnot nebo programů a otevírání dílčích menu.
- (G) Otočný knoflík pro změnu hodnot a výběr programů.

9 Displej

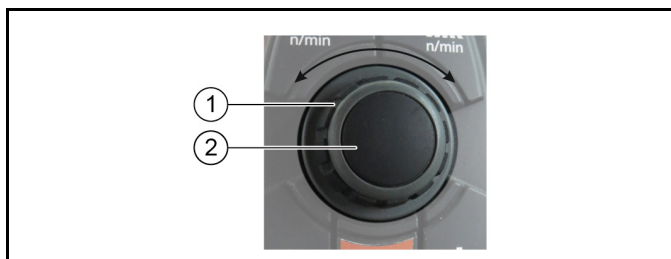
Upozornění

Jako komunikační jazyk displeje je přednastavena angličtina, avšak jazyk můžete změnit v menu Nastavení. Přes displej lze provádět např. nastavení vozidla, úpravy týkající se ukazatelů na displeji a zobrazení informací o vozidle.

Konkrétně se jedná o následující funkce, které jsou následně podrobněji popsány.



- ① Výběr a konfigurace přídatných zařízení
- ② Nastavení
 - Nastavení displeje
 - Systémové informace
 - DPF (informace o regeneraci)
- ③ Servis
 - Tato oblast je vyhrazena pro zákaznický servis
- ④ AUX
 - Odlehčení tlaku hydraulického systému






- ① Otočný kroužek
- ② Klávesa

Centrálními prvky k navigaci a výběru jednotlivých bodů menu v displeji jsou otočný kroužek a klávesa na ovládací konzoli loketní opěrky.

Stisknutím tlačítka otevřete podnabídky a vybraná nastavení se uloží.

S otočným kroužkem lze vybrat položky nabídky

	<ul style="list-style-type: none"> ● Tlačítko zpět Výběr klávesy a aktivace klávesy pro návrat do hlavního menu
	<ul style="list-style-type: none"> ● Tlačítko Domů zpět Výběr klávesy a aktivace klávesy pro návrat do hlavního menu
	<ul style="list-style-type: none"> ● Klávesa OK Výběr klávesy a aktivace klávesy pro uložení nastavení

9.1 Přídatná zařízení

Přes volbu přídatných zařízení lze vybrat následující konfigurace:

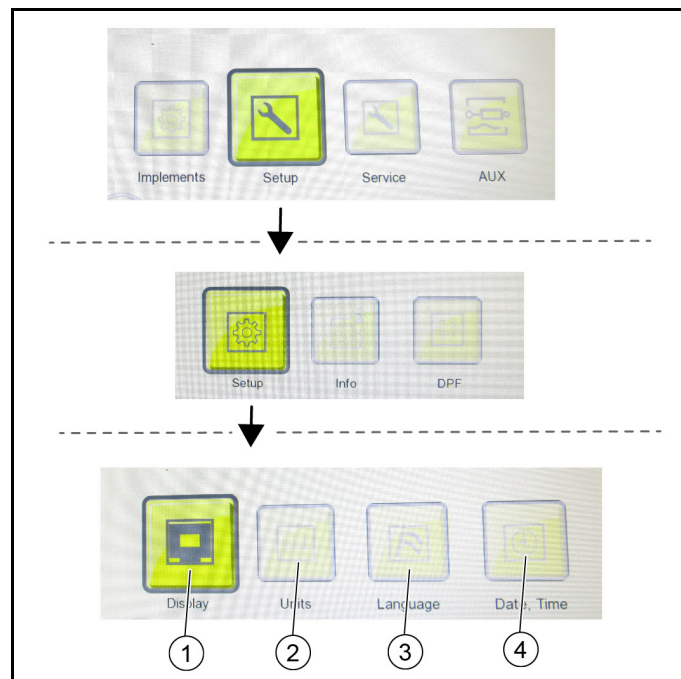
- Nosné zařízení
- Zametací stroj
- Zimní údržba
- Mokré čištění

9.2 Nastavení

Přes menu Nastavení lze zvolit následující dílčí menu.

- Servis
 - Tento bod v menu je vyhrazen pro autorizovaný zákaznický servis
- Nastavení
 - Jasnost a kontrast displeje
 - Jednotka rychlosti (km/h / mph) a teploty (°C / °F)
 - Jazyk
 - Datum a čas
- Informace
 - Indikace systémových informací specifických pro dané vozidlo
- DPF (částicový filtr pro dieselové motory)
 - Indikace toho, kdy spustí další automatická regenerace

9.2.1 Provést nastavení displeje



- ① Indikace jasu a kontrastu
 - ② Jednotky rychlosti a teploty
 - ③ Jazyk
 - ④ Datum, čas
1. Aktivací tlačítka „Nastavení“ přejděte až na úroveň nastavení displeje.
 2. Přes tlačítka „Indikace“, „Jednotky“, „Jazyk“ a „Datum, čas“ otevřete dílčí menu a provedete požadovaná nastavení.

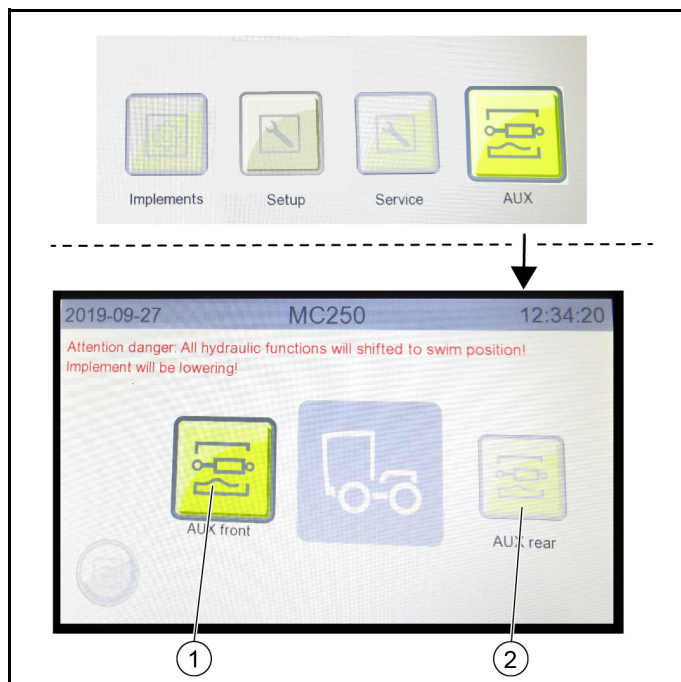
9.2.2 Vypuštění tlaku z hydraulického systému (tlakové odlehčení)

Před odpojením hydraulických hadic z hydraulických přípojek se musí z hydraulického systému vypustit tlak.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu, nebezpečí poškození

Před odtlakování spusťte zvednutá přídatná zařízení.

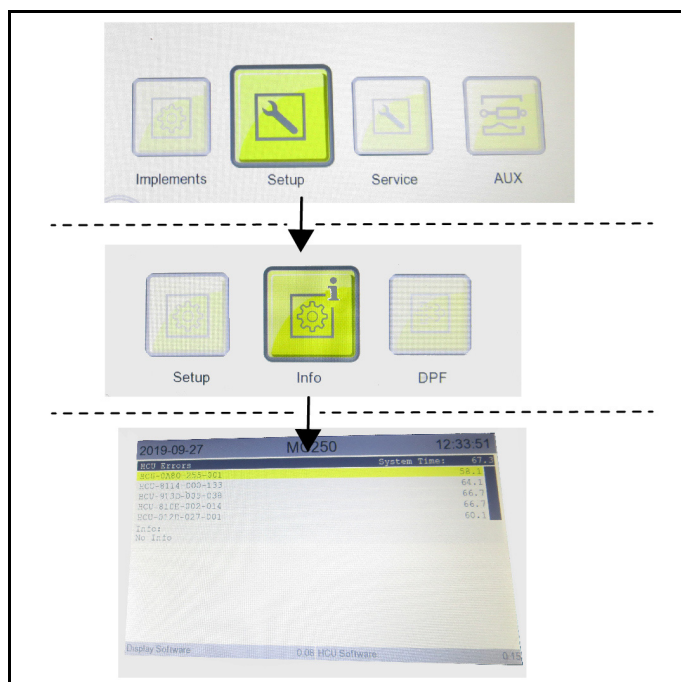


① AUX odtlakování vpředu

② AUX odtlakování vzadu

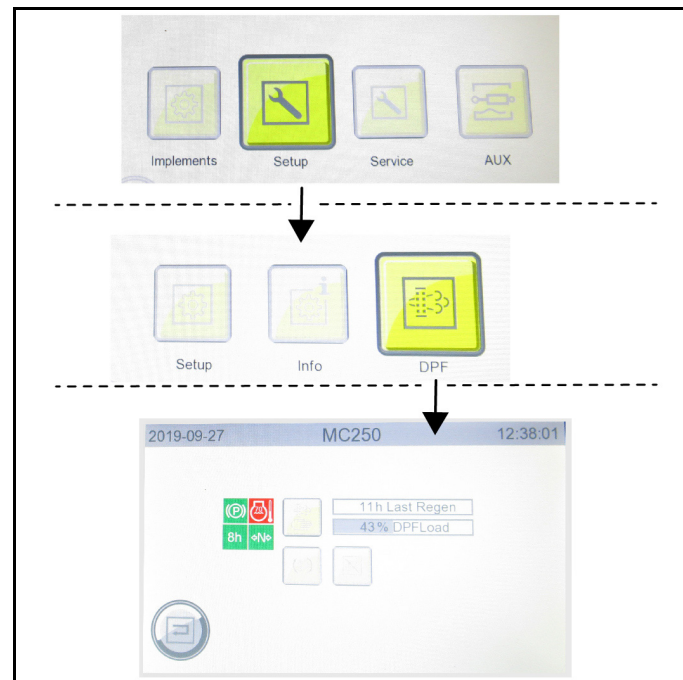
1. Vyberte položky nabídky pomocí tlačítka a otočného kroužku na ovládací konzole. Vybrané nastavení potvrďte tlačítkem.
a Stisknutím tlačítka „AUX“ přepněte na další úroveň.
b Vyberte odtlakování AUX vpředu nebo vzadu.

9.2.3 Zobrazit systémové informace



1. Aktivací tlačítek „Nastavení“ a „Informace“ přejděte do okénka systémových informací.

9.2.4 DPF (částicový filtr pro diesellové motory)



1. Aktivací tlačítek „Nastavení“ a „DPF“ přejděte do okénka DPF.

Další informace, viz kapitola 11.4 Proces regenerace u vozidel s částicovým filtrem pro diesellové motory (DPF).

10 Uvedení do provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si návod k použití přídatných zařízení.

Při použití přídatných zařízení nebo tažených strojů a přívěsů si před uvedením do provozu přečtěte příslušné návody k použití.

Mějte na zřeteli přípustné zatížení, viz kapitola .

10.1 Bezpečnostní kontrola před startem

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu a zranění z důvodu vadného vozidla

Vozidlo neuvádějte do provozu, pokud jeden z bodů bezpečnostní kontroly není splněn a v takovém případě zajistěte opravu vozidla.

Upozornění

Doporučenou bezpečnostní kontrolu provádějte před každým použitím vozidla.

10.1.1 Bezpečnostní kontrola nosiče nářadí

Před každým startem zkontrolujte následující body:

1. Čistota hydraulických přípojek
2. Únik a poškození hydraulických vedení
3. Výška hladiny hydraulického oleje, viz kapitola 14.7.3
Kontrola hladiny hydraulického oleje a jeho doplnění
4. Výška hladiny motorového oleje, viz kapitola 14.7.8
Zkontrolujte / doplňte hladinu motorového oleje
5. Výška hladiny chladicí kapaliny, viz kapitola 14.7.2
Kontrola hladiny chladicí kapaliny a její doplnění
6. Hladina brzdové kapaliny, viz kapitola 14.7.10
Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádrži
7. Při nebezpečí mrazu dostatečné množství nemrznoucího prostředku v chladicí kapalině
8. Neporušenost elektrických vedení
9. Spolehlivé držení šroubů a matic
10. Případné poškození vozidla, motoru a mřížky chladiče
11. Čistota vzduchového filtru motoru

12. Čistota kabinového prachového filtru
13. Výška hladiny v nádržce s kapalinou do ostřikovačů, viz kapitola 14.7.1 Plnění nádržky s kapalinou do ostřikovačů
14. Tlaky pneumatik a opotřebení pneumatik
15. Funkčnost osvětlení a blikací zařízení
16. Lehký chod akceleračního pedálu
17. Funkčnost ukazatele teploty a ukazatele paliva v nádrži?

10.2 Nastavení sedadla řidiče

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí nehody

Sedadlo řidiče nastavujte pouze při zastaveném vozidlu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození

Sklopené opěradlo nepoužívejte jako úložný prostor při jízdě po veřejných komunikacích nebo je patřičně zajistěte

POZOR

Mohou být použita pouze sedadla uvedená níže a sedadla nabízená společností Kärcher. V opačném případě nelze zaručit hodnoty vibrací.

Upozornění

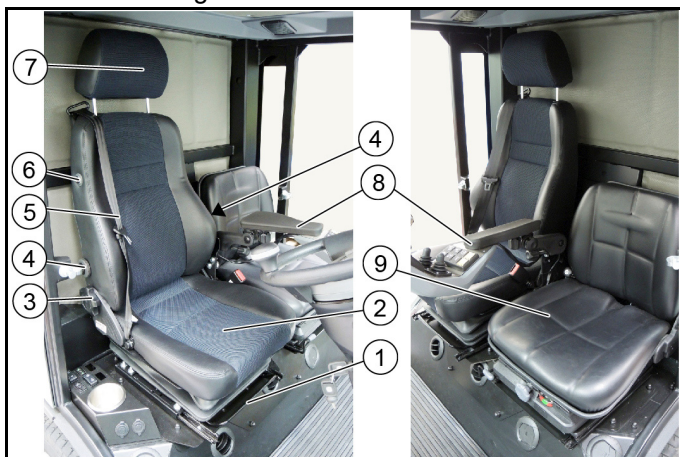
Pružení sedadla řidiče je tlumeno automaticky.

Upozornění

Pokud není k dispozici sedadlo spolujezdce, existuje přímo přístupná odkládací přihrádka

Kärcher nabízí 3 varianty sedadel řidiče:

- Sedadlo König K210MVGL-P350-W2



- ① horizontální přestavování
Pro změnu nastavení zatáhněte páčku nahoru
- ② Vzduchové odpružení sedadla řidiče
- ③ Nastavení sklonu opěradla
- ④ přestavování bederní opěrky (lordózní opěrky)
- ⑤ bezpečnostní pás
- ⑥ spínač vyhřívání sedadla
- ⑦ hlavová opěrka
Vytáhněte nebo zatlačte pro nastavení výšky
- ⑧ Loketní opěrka s ovládací konzolí
- ⑨ Sedadlo spolujezdce (volitelné příslušenství)

- Sedadlo Cobo SC47M-M200 (zobrazené bez loketní opěrky)



- ① Sedadlo řidiče
- ② horizontální přestavování
Pro změnu nastavení zatáhněte páčku nahoru
- ③ Nastavení tlumení hmotnosti řidiče
- ④ bezpečnostní pás
- ⑤ Páka, sklopení opěradla
- ⑥ hlavová opěrka
Vytáhněte nebo zatlačte pro nastavení výšky

- Sedadlo Grammer MSG75GL / 522 (zobrazené bez loketní opěrky)



- ① Vzduchové odpružení sedadla řidiče
- ② Výškové nastavení
- ③ horizontální přestavování
Pro změnu nastavení zatáhněte páčku nahoru
- ④ bezpečnostní pás
- ⑤ Nastavení sklonu opěradla

1. Nastavte sklon, výšku a polohu levé loketní opěrky pro pohodlné ovládání ovládací konzoly.

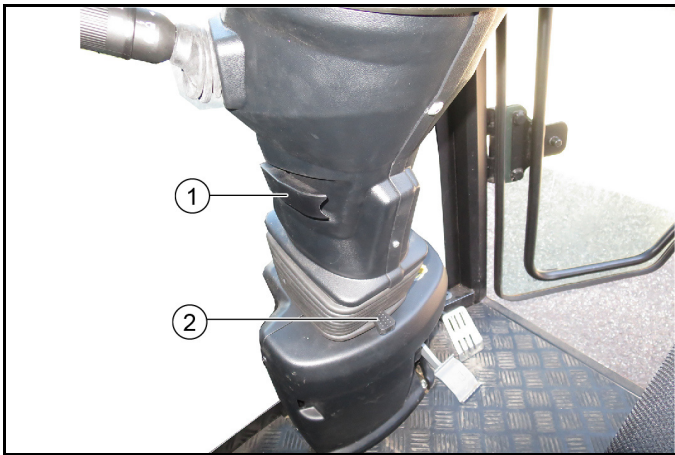
- Nastavte sedadlo řidiče ergonomicky tak, aby byly pedály i volant snadno ovladatelné. Sedadla řidiče Grammer a König mají bederní opěrku (lordózní opěrku).
- Sedadlo řidiče s pneumatickým odpružením (Grammer a König) lze stále výškově nastavovat. K tomu účelu uveďte sedadlo s pomocí kompresoru do nejvyšší možné polohy, a poté uvolněte vzduch pomocí pružiny, dokud sedadlo neklesne o 2-3 cm.
- Opěradlo a sedací plocha u sedadla spolujezdce jsou sklopné. Pod sedací plochou je odkládací přihrádka, v níž lze uložit dokumenty k vozidlu a další drobnosti.

10.3 Nastavení polohy volantu

⚠ NEBEZPEČÍ

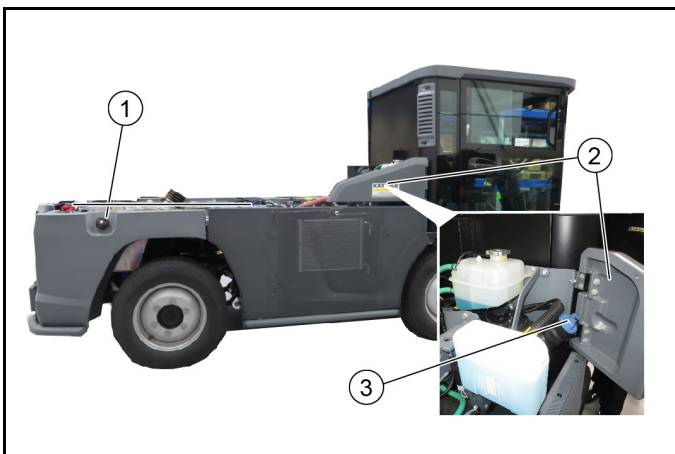
Nebezpečí nehody

Polohu volantu nastavujte pouze při zastaveném vozidle.



- Upínací páka pro výškové nastavení volantu
 - páka nastavení sklonu volantu
- Zatáhněte za páku pro nastavení sklonu, podržte ji a uveďte volant do požadovaného sklonu.
 - Zasuňte páku zpět.
 - Uvolněte upínací páku pro nastavení výšky a nastavte volant do požadované výšky.
 - Zajistěte upínací páku.

10.4 Tankování



- uzávěr nádrže
- Pravé boční obložení
- Uzávěr nádrže DEF

10.4.1 Tankování paliva

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí výbuchu

Netankujte v uzavřených prostorách.
Nekuřte a vyhýbejte se otevřenému ohni.

Dbejte na to, aby se palivo nedostalo na horké povrchy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu

Vezměte na vědomí riziko uklouznutí v důsledku přetékání paliva.

POZOR

Při zahřívání palivo expanduje, nedoplňujte tedy palivo až po okraj.

- Vypněte zapalování.
- Otevřete uzávěr palivové nádrže.
- Natankujte palivo.

Používejte pouze motorovou naftu podle DIN EN 590.

- Přetečené palivo otřete a uzavřete uzávěr palivové nádrže.

10.4.2 Přidejte DEF nebo AdBlue®

DEF (Diesel Exhaust Fluid) se vyrábí v souladu s přísnými kvalitativními normami. Používejte pouze kapalinu, která vyhovuje normám ISO 22241.

POZOR

Je zakázáno používat roztoky močoviny, jejichž vlastnosti se liší od uvedených.

POZOR

Pokud je to možné, nedoplňujte žádné podmnožiny, jinak se zobrazí varovná kontrolka. Pokud se tato kontrolka rozsvítí, nelze ji resetovat, zhasne po několika doplňování paliva. Funkce tím ale není nijak ovlivněna.

Doplňte palivo pouze tehdy, když je hladina nádrže DEF výrazně pod 50 % (zobrazeno na displeji).

- Otevřete pravou servisní klapku.
 - Otevřete uzávěr nádrže DEF.
 - Přidejte DEF, nepřepĺňujte.
- Přebytečný DEF opláchněte velkým množstvím vody.
- Zavřete uzávěr nádrže a pravou servisní klapku.

11 Provoz

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přimáčknutí

Dbejte na to, aby se během provozu nenacházely žádné osoby v blízkosti vozidla.

Při používání vozidla jako tažné vozidlo mějte na zřeteli, že se během provozu nesmí nacházet žádné osoby mezi vozidlem a přívěsem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení

Vozidlo používejte jen tehdy, pokud jsou upevněna všechna obložení.

POZOR

Nebezpečí poškození z důvodu přehřátého hydraulického oleje nebo přehřátého motoru

Pokud je teplota hydraulického oleje příliš vysoká nebo je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nechte motor běžet na volnoběžné otáčky, dokud teplota neklesne pod spouštěcí hodnotu „výstražná kontrolka vypnuta“.

POZOR

Nebezpečí poškození z důvodu neprovedeného mazání

Pokud se během provozu rozsvítí výstražná kontrolka „Tlak motorového oleje“, okamžitě vozidlo vyjedte z nebezpečné oblasti plynoucí dopravy a vypněte motor. Poté zajistěte odstranění poruchy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Snížená stabilita kvůli nastavbám

Prizpůsobujte způsob jízdy.

11.1 Prvních 10 / 50 / 100 provozních hodin (doba záběhu)

- Prvních 100 provozních hodin: jeďte opatrně a vyhněte se přetížení.
- Po 50 provozních hodinách: Počáteční inspekci musí provést autorizovaný zákaznický servis podle kontrolního seznamu (ICL).
- Po 100 provozních hodinách: Zkontrolujte šrouby kola.

11.2 Parkovací brzda

Parkovací brzda vyžaduje ke svému uvolnění hydraulický tlak. Při vypnutí motoru se brzda automaticky aktivuje. Za chodu motoru a s pákou směru jízdy v poloze NEUTRAL je parkovací brzda rovněž aktivována.

Upozornění

Při zatažení parkovací brzdy se na multifunkčním ukazateli rozsvítí výstražná kontrolka „Aktivována parkovací brzda“.

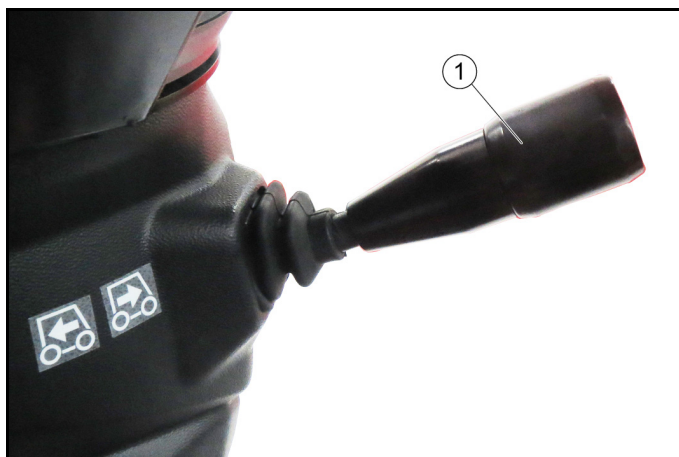
11.3 Jízdní režim

11.3.1 Startování motoru

1. Posadte se na sedadlo řidiče.
2. Zasuňte klíček zapalování do zámku zapalování.
3. Uveďte volič směru jízdy do střední polohy (neutrální poloha).
4. Zapněte zapalování.
5. Počkejte na úplné načtení displeje.
6. Nastartujte motor.
Pokud výstražné kontrolky kontroly dobíjení a tlaku motorového oleje nezhasnou, vypněte motor a odstraňte chybu. Viz kapitola „Chybová hlášení u zobrazení symbolů“
7. Při okolní teplotě pod 0 °C: Zahřívejte vozidlo při nízkých otáčkách motoru.

11.3.2 Volba směru jízdy

Podrobnější popis voliče směru jízdy naleznete v kapitole „Konzola volantu | Volič směru jízdy“



① Volič směru jízdy

1. Vytáhněte volič směrem nahoru k volantu a poté jím pohybujte v požadovaném směru jízdy (vpřed / vzad). Směr jízdy se zobrazí na displeji.
2. Pomocí akceleračního pedálu zvolte požadovanou transportní či pracovní rychlost.

11.3.3 Jízda

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody

Jeďte pouze s řádně připojeným přídatným zařízením.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození

Zajistěte, aby vozidlo při přejíždění přes překážky nedosedávalo.

Přes překážky nižší než 150 mm přejíždějte pomalu a opatrně v úhlu 45°.

Přes překážky vyšší než 150 mm přejíždějte pouze s použitím vhodné rampy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození majákem

Při jízdě v podzemních garážích atd. věnujte pozornost výše umístěnému majáku (2,20 m). V případě potřeby maják předem odmontujte. Nestůjte při tom na kapotě motoru (nádrž na čerstvou vodu).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí nehody

Při jízdě po veřejných komunikacích za účelem dopravy (nikoli při čištění veřejných komunikací) vypněte PTO.

Upozornění

Uvolnění akceleračního pedálu nezpůsobuje žádné výrazné zpomalení.

1. Připoutejte se.
2. Opatrně sešlápněte akcelerační pedál.
3. Směr jízdy udávejte volantem.
4. Pro brzdění je třeba sešlápnout brzdový pedál.

11.3.4 Zastavení

1. Uvolněte akcelerační pedál.

Upozornění

Uvolnění akceleračního pedálu v režimu přepravy nezpůsobuje žádné výrazné zpomalení.

2. Pro zastavení nebo v případě nouze sešlápněte brzdový pedál.

11.3.5 Tempomat

Tempomat funguje pouze v pracovním režimu.

Aktivování tempomatu

- 1 Pomocí plynového pedálu zvolte požadovanou pracovní rychlost.
- 2 Stiskněte funkční tlačítko F 8.

Tempomat je aktivován.

Deaktivování tempomatu

- 1 Sešlápněte brzdový pedál nebo stiskněte funkční tlačítko F 8.

Stisknutím funkčního tlačítka F 9 (Tempomat Resume) se aktivuje předtím nastavená rychlost.

11.3.6 Odstavení vozidla

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění přídatným nářadím

Plně spusťte jakékoli namontované přídatné zařízení.

1. Zastavte vozidlo.
2. Uveďte volič směru jízdy do neutrální polohy (střední poloha).
V této poloze se automaticky aktivuje parkovací brzda.
3. Spodní připojené příslušenství (ne zametací systém).
4. Nechte motor běžet na volnoběh po dobu 1 až 2 minut.
5. Vypněte zapalování a vytáhněte klíček zapalování.

6. Při delším zastavení stiskněte tlačítko pro relé pro odpojení baterie. Viz kapitola „Relé pro odpojení baterie“.
7. Pokud má být baterie odpojena, vyčkejte dalších 30 sekund, než se ukončí proces ukládání řídicí jednotky motoru.

11.4 Proces regenerace u vozidel s částicovým filtrem pro dieselové motory (DPF)

DPF shromažďuje částice sazí, které jsou spáleny při dosažení zatížení filtru zvýšením teploty spalin (regenerace).

Proces regenerace probíhá buď automaticky za pracovního nebo jízdniho režimu nebo může být popřípadě spuštěn manuálně.

Čím vyšší jsou otáčky při jízdě nebo čím vyšší je zatížení, tím vzácnější je manuální provedení regenerace.

11.4.1 Manuální regenerace

△ VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení

V průběhu procesu regenerace mohou unikat výfukové plyny o teplotě až 600 °C.

Nespouštějte proces regenerace v hořlavých zónách.

△ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení horkými spalinami

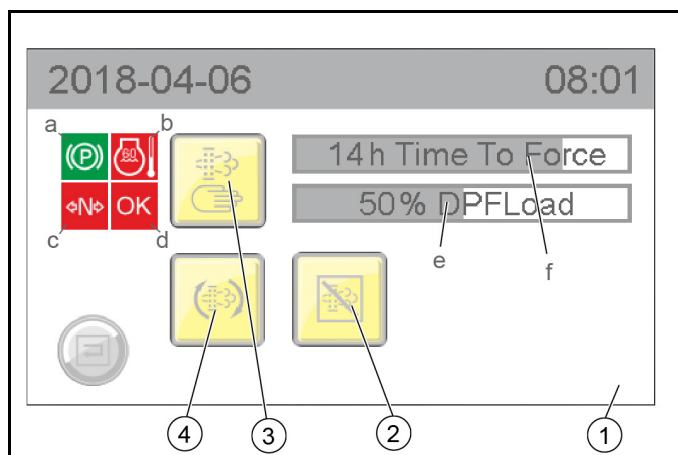
Osoby, zvířata a hořlavé předměty musí být mimo oblast regenerace.

Upozornění

Proces regenerace přerušete jen v případě nouze.

Do 50 hodin není možná manuální regenerace.

Průměrné délka vypalovací operace při manuální regeneraci je cca 20 minut.



- ① Indikace před manuální regenerací
 - a) indikace parkovací brzdy
 - b) zobrazení teploty motoru
 - c) zobrazení režimu jízdy
 - d) zobrazení OK
 - f) zobrazení stupně naplnění filtru pevných částic v %
 - e) zobrazení za kolik hodin bude možné spustit manuální čištění
 - ② Posunutí automatického čištění
 - ③ Aktivace automatického čištění
 - ④ Aktivace manuálního čištění
1. Manuální čištění lze spustit jen, když jsou všechny 4 charakteristické vlastnosti zelené:
 - a Parkovací brzda je aktivovaná
 - b Teplota motoru překročila určitou mezní hodnotu
 - c Stroj je v režimu jízdy N (neutrál)
 - d Pak se ok rozsvítí zeleně, manuální vypalovací operaci je možné spustit

11.4.2 Automatická regenerace

△ VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení

V průběhu procesu regenerace mohou unikat výfukové plyny o teplotě až 600 °C.

Nespouštějte proces regenerace v hořlavých zónách.

Upozornění

Při automatické regeneraci lze pokračovat v práci.

Automatická regenerace může být v určitých situacích časově posunuta.

1.

11.5 Použití v zimě

11.5.1 Ochrana před mrazem

1. Zkontrolujte ochranu vozidla před mrazem. Viz kapitola „Údržbářské práce | Kontrola hladiny chladicí kapaliny a doplnění chladicí kapaliny“.

12 Přídavná zařízení

Upozornění

Před připojením si přečtěte návod k použití používaného přídavného zařízení.

Přídavná zařízení jsou volitelná a lze je připevnit k zamýšleným upevňovacím bodům na vozidle.

△ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí z důvodu změněného těžiště vozidla a změněného chování při jízdě.

Při přepravě kapalin a / nebo sypkých materiálů, jako jsou například šterk, mohou nastat vířivé pohyby, které rozhybou vozidlo.

Při přestavbách, zejména při přestrojení ze zimního na letní provoz a při změně naložení se musí řidič připravit na změnu chování vozidla při jízdě.

△ VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí při upevňování přídavných zařízení

Nesahejte mezi body připojení a přídavné zařízení.

△ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení o horké hydraulické spojky

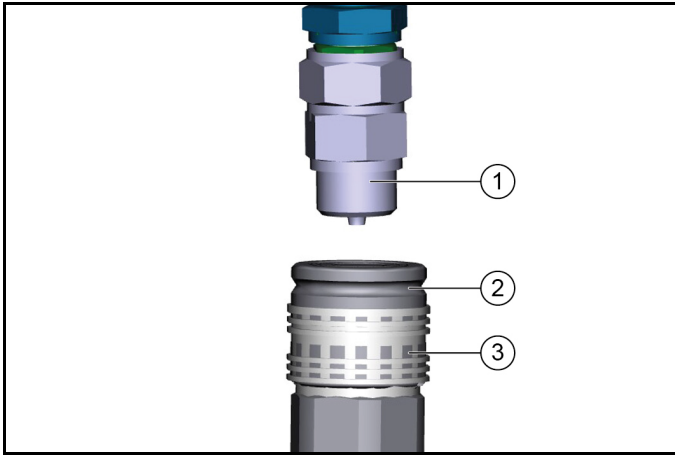
Používejte rukavice při odpojování hydraulických spojek. **POZOR**

Při demontáži a montáži přídavných zařízení používejte vždy vhodný ochranný oděv, bezpečnostní obuv a rukavice. To platí i během používání a provozování. Před upevněním přídavných zařízení, která nejsou určena přímo pro toto vozidlo, se prosím obraťte na příslušného prodejce. Prodejce zkontroluje, jak a zda se tato přídavná zařízení smí namontovat a použít u tohoto vozidla. To je důležité pro bezpečnost řidiče a vozidla, jakož i v případě případných nároků ze záruky. Přídavná zařízení, která ohrožují bezpečnost nebo stabilitu vozidla, se nesmí používat.

12.1 Připojení přídatných zařízení k vozidlu

POZOR

Před použitím očistěte zástrčku a spojku hadříkem, který nepouští vlákna.



- ① Spojovací zástrčka
- ② Spojovací objímka
- ③ Prstenec

1. Prstenec spojovací objímky zatáhněte směrem dolů a přidržeťte.
2. Zatlačte spojovací zástrčku hydraulické hadice přídatného nářadí do spojovací objímky.
3. Uvolněte prstenec spojky. Zkontrolujte bezpečně zapadnutí.
4. Pro odpojení zatáhněte prstenec směrem dolů, přidržeťte a vytáhněte hydraulickou hadici.

12.2 Spojovací zařízení

Upozornění

Přípustná hmotnost působící svisle a připojená hmotnost, viz kapitola .

12.3 Vyrovnání vozidla

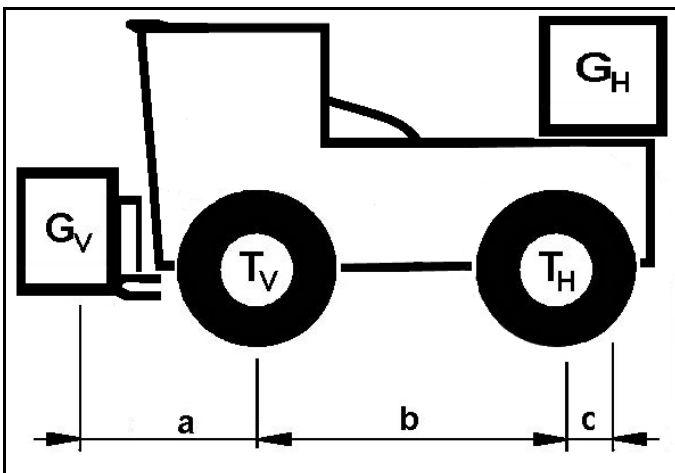
Upozornění

Přední náprava vozidla musí být vždy zatížena nejméně 30 % vlastní hmotnosti vozidla, zadní náprava vždy nejméně 30 % vlastní hmotnosti vozidla.

Před zakoupením přídatného zařízení zkontrolujte, zda jsou tyto podmínky splněny, a to zvážením kombinace vozidla a přídatného zařízení.

Pro zjištění celkové hmotnosti, zatížení náprav, nosnosti pneumatik a potřebného minimálního vyvážení jsou zapotřebí tyto údaje:

- Všechny údaje o hmotnosti v kg (v případě potřeby vozidlo zvažte)
- Všechny údaje o rozměrech v metrech (m)



TL	(kg) =	Vlastní hmotnost vozidla	*
TV	(kg) =	Zatížení přední nápravy prázdného vozidla	*
TH	(kg) =	Zatížení zadní nápravy prázdného vozidla	*
GH	(kg) =	Celková hmotnost zadní zátěže	**
GV	(kg) =	Celková hmotnost předního hydraulického závěsu / přední zátěže	**
a	(m) =	Vzdálenost mezi těžištěm předního přídatného zařízení (přední zátěž) a středem přední nápravy, max. = 0,86 m	** ***
b	(m) =	Rozvor náprav vozidla	* ***
c	(m) =	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a těžištěm zadní zátěže	***

* viz kapitola „Technické údaje“

** viz návod k použití přídatného zařízení

*** odměřit

12.3.1 Kalkulace minimálního vyvážení zadní části předních přídatných zařízení

Hodnota „x“ viz údaje výrobce, pokud bez údaje, $x = 0,45$.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c}$$

1. Výsledek zadejte do tabulky.

12.3.2 Kalkulace skutečného zatížení přední nápravy

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times c}{b}$$

1. V případě, že se předním přídatným zařízením (GV) nedosáhne potřebného minimálního vyvážení přední části (GV min), hmotnost předního přídatného zařízení se musí zvýšit na hmotnost minimálního vyvážení přední části.
2. Skutečně vypočítané a v návodu k použití vozidla uvedené přípustné zatížení přední nápravy zadejte do tabulky.

12.3.3 Výpočet skutečné celkové hmotnosti

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. V případě, že se zadním přídatným nářadím (GH) nedosáhne potřebného minimálního vyvážení zádě (GH min), musí se hmotnost zadního přídatného nářadí zvýšit na hmotnost minimálního vyvážení zádě.

12.3.4 Kalkulace skutečného zatížení zadní nápravy

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

1. Výsledek zadejte do tabulky.

13 Přeprava

13.1 Naložení vozidla

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění v důsledku nesprávné přepravy

Vezměte v úvahu hmotnost vozidla.

Vozidlem zajedte pomalu a opatrně na přepravní vozidlo.

POZOR

Poškození vozidla

Vozidlo nenakládejte pomocí jeřábu.

Nepoužívejte vysokozdvížený vozík.

1. Vozidlem zajedte nízkou rychlostí na přepravní vozidlo.

Upozornění

V případě, že vozidlo není pojízdné, viz kapitola 13.2

Odtahování vozidla.

13.1.1 Zajištění vozidla

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody

Při přepravě zajištěte vozidlo proti sklouznutí.

1. Zaparkujte vozidlo a zajištěte jej proti rozjetí, např. aktivací parkovací brzdy (volič směru jízdy do polohy NEUTRAL - střední poloha).
2. Zajištěte vozidlo pomocí zajišťovacího k zajištění kola v souladu s platnými směrnice.

13.2 Odtahování vozidla

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození neodborným odtahováním

Vozidlo odtahujte pouze rychlostí chůze, a to až do okamžiku, kdy jste mimo nebezpečnou oblast plynulého provozu. Poté vozidlo naložte.

Rozjedte se pomalu a bez škrubání.

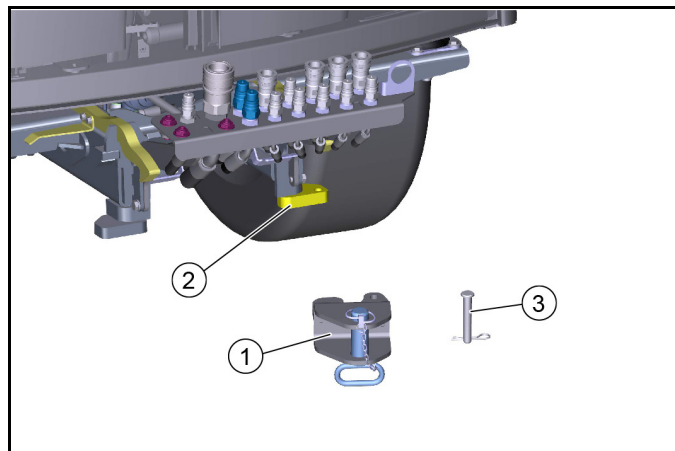
Tažné lano nebo tažnou tyč upevněte výhradně na odtahovém zařízení.

Ujistěte se, že řízení a brzda fungují (pouze při běžícím motoru).

V případě poškození motoru uvolněte parkovací brzdu pro naložení.

POZOR

Neodtahujte vozidlo při závadě na motoru, řízení nebo brzdě.



① Odtahové zařízení

② Uchycení pro odtahové zařízení.

③ Čep s pérovou závlačkou

1. Odtahové zařízení připevněte k uchycení. Zajištěte je čepem a pérovou závlačkou.
2. Připojte tažné lano nebo tažnou tyč k odtahovému zařízení.
3. V případě poškození motoru uvolněte parkovací brzdu pro nakládání, viz kapitola „Uvolnění parkovací brzdy“.
4. Odtáhněte vozidlo z nebezpečné oblasti a naložte ho.

14 Ošetřování a údržba

14.1 Obecné pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přímáčknutí

V případě, že pracujete po zdviženým přídavným zařízením, provádějte jeho zajištění vždy mechanicky (podložit).

1. Před čištěním a údržbou vozidla, výměnou součástí nebo přestavením na jinou funkci vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Před odpojením baterie zkontrolujte, zda je vaše rádio zajištěno pomocí rádiového kódu.
3. Před prací na elektrickém zařízení odpojte baterii.
4. Opravy smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska nebo odborníci na tuto problematiku, kteří jsou obeznámeni se všemi relevantními bezpečnostními předpisy.
5. Veškeré svařovací práce na vozidle nebo na přídavném zařízení smí provádět jen autorizovaný zákaznický servis Kärcher.

14.2 Příprava údržbářských a čistících prací

1. Odstavte vozidlo na rovnou plochu.
2. Zajištěte vozidlo proti samovolnému rozjetí.
3. Vypněte zapalování a vytáhněte klíček zapalování.

14.3 Servisní kontrolka

Servisní kontrolka svítí v případě, že je zapotřebí provést údržbu podle inspekčního kontrolního seznamu.

Ukazatel servisu bliká na displeji:

● Poprvé po 50 provozních hodinách, když je třeba provést první inspekci.

● Poté podle intervalů údržby podle inspekčního kontrolního seznamu.

Upozornění

Ukazatel servisu musí být resetován zákaznickým servisem.

14.4 Intervaly údržby

Upozornění

Pro zachování záručních nároků musí po dobu záruky provádět veškeré servisní a údržbářské práce autorizovaný zákaznický servis podle inspekčního kontrolního seznamu (ICL).

- Po umytí vozidla promažte všechna ložiska.
- Interval testování a údržby (denně / týdně) zákazníkem / provozovatelem jsou uvedeny v kapitole „Plán údržby vozidla“.
- Podle potřeby nechte bezpečnostní kontrolu provést autorizovaným zákaznickým servisem podle lokálně platných předpisů. Další údržbové práce musí provádět autorizovaný zákaznický servis podle inspekčního kontrolního seznamu. obraťte se včas na zákaznický servis.

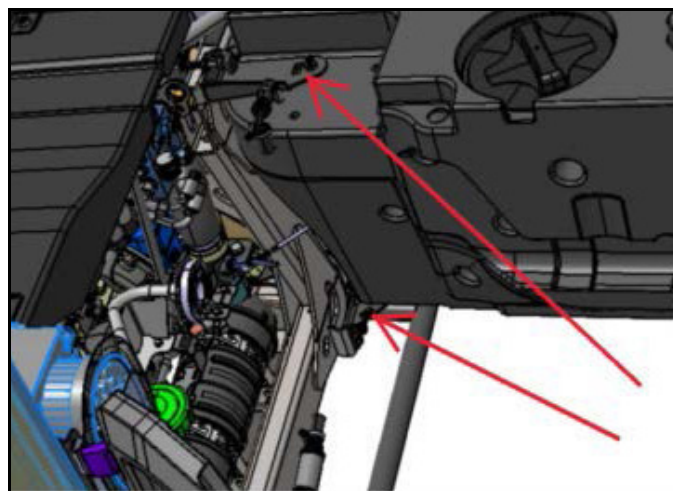
14.5 Plán údržby vozidla

Provede provozovatel / zákazník.

Montážní skupina	Činnost	Každý den	Jednou týdně
Chladič vody	Čištění lamel chladiče	X	
Chladič oleje	Čištění lamel chladiče	X	
Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny	Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny		X
Poměr smíchání vody / nemrznoucí směsi	Kontrolujte sezónně nebo při výměně chladicí kapaliny		
Klínový řemen	Zkontrolujte napětí a opotřebení		X
Nádrž hydraulického oleje	Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje (ukazatel na displeji)		X
Hydraulické spojky a přípojky	Zkontrolujte případné netěsnosti		X
Hydraulické hadice	Zkontrolujte těsnost a poškození Upozornění Vyměňte hydraulické hadice podle inspekčního kontrolního seznamu!	X	
Póly akumulátoru	Zkontrolujte oxidaci, případně okartáčujte a promazte pólovým mazivem. Zkontrolujte správné upevnění spojovacích kabelů.		X
Hladina motorového oleje	Kontrola	X	
Hladina brzdové kapaliny	Kontrola	X	
Prachový filtr kabiny	Kontrola		X
Pneumatiky	Kontrola stavu a tlaku plnění	X	
Nádržka s kapalinou do ostříkovačů	Kontrola výšky hladiny plnění		X
Akumulátor	Kontrola		X
Výfukový systém	Vizuální kontrola	X	
Osvětlení	Kontrola funkčnosti	X	
Vzduchový filtr motoru	Zkontrolujte / vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.		X
Mřížka chladiče	Čištění	X	
Klimatizace	Zkontrolujte a očistěte lamely chladiče		X

Montážní skupina	Činnost	Každý den	Jednou týdně
Parkovací brzda	Zkontrolujte funkčnost	X	
Řízení	Zkontrolujte funkčnost	X	
Výstražné nálepky	Zkontrolujte čitelnost, v případě potřeby je vyměňte		X
Prachové krytky a kryty hydrauliky	Zkontrolujte, popřípadě vyměňte		X
Šroubové spoje	Zkontrolujte správné upevnění, případně utáhněte		X
Hadice a upínací spony	Kontrola		X
Hadice chladicí kapaliny	Kontrola		X
Palivová vedení a přípojky	Zkontrolujte případné netěsnosti		X
Bowdenová lanka a pohyblivé díly	Zkontrolujte jejich lehký chod		X
Elektrická vedení	Zkontrolujte jejich nezávadnost		X
Ložiska / mazací místa	Promazání, viz kapitola 14.6 Plán mazání vozidla		X

14.6 Plán mazání vozidla



Mazací místo	Počet	Interval
Závěs nádrže na čistou vodu, nahoře	1	jednou týdně
Závěs nádrže na čistou vodu, dole	1	jednou týdně

14.7 Údržbářské práce

14.7.1 Plnění nádržky s kapalinou do ostříkovačů

Upozornění

Dodržujte pokyny výrobce ke kapalině na stírání a mrazuvzdorném prostředku. Nemíchejte nemrznoucí směs s jiným nemrznoucím prostředkem.



- ① Servisní klapka vpravo
- ② Uzávěr
- ③ Nádržka s kapalinou do ostřikovačů

1. Otevřete servisní klapku vpravo.
2. Otevřete uzávěr nádrže na vodu na stírání.
3. Naplňte kapalinu na stírání.
a Pokud existuje nebezpečí mrazu, přidejte nemrznoucí směs podle pokynů výrobce.
4. Zavřete uzávěr nádrže na vodu na stírání.

14.7.2 Kontrola hladiny chladicí kapaliny a její doplnění

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení o horké součástky

Neotevírejte ani se nedotýkejte chladiče a součástí chladicího systému, když je motor horký.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění natlakovaným chladicím systémem

Opatrně otevřete expanzní nádrž (2 stupně).

POZOR

Věcné škody kvůli nesprávné chladicí kapalině

Chladicí kapalinu doplňujte jen při studeném motoru. Směšovací poměr voda / nemrznoucí směs by měl být 60:40 až 50:50. To obvykle odpovídá ochraně před mrazem od -25 ° C do -40 ° C.

Minimální směšovací poměr by měl být 70:30 a maximální směšovací poměr 40:60. Dalším zvýšením podílu nemrznoucí směsi (např. 30:70) nelze dosáhnout dalšího zvýšení bodu mrazu.

Směs chladicí kapaliny musí sestávat z deionizované nebo destilované vody a z chladicí kapaliny podle norem ASTM D 3306 typu 1 na bázi monoethylglykolu s přísadkou organických inhibitorů.

Chladicí kapalina viz kapitola „Technické údaje“.



- ① Servisní klapka vpravo
- ② Uzávěr
- ③ Expanzní nádrž

1. Výšku hladiny kontrolujte při studeném motoru.
2. Otevřete servisní klapku vpravo.
3. Zkontrolujte výšku hladiny v expanzní nádrži.

Upozornění

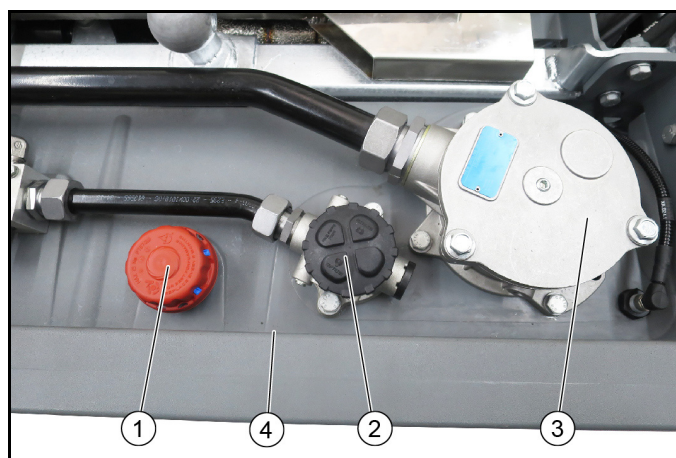
Správná hladina chladicí kapaliny musí být mezi MAX a MIN. V případě vážné ztráty chladicí kapaliny proveďte vyhledávání závady a závadu opravte.

4. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu.

Doplnění chladicí kapaliny

5. Otočte uzávěr expanzní nádrže a uzávěr sejměte.
6. Do expanzní nádrže přidejte schválenou chladicí kapalinu až k horní značce (MAX).
7. Nasadte těsnění expanzní nádrže a utáhněte je.
8. Zavřete servisní klapku.

14.7.3 Kontrola hladiny hydraulického oleje a jeho doplnění



- ① Šroubovací víko se vzduchovým filtrem

Upozornění

Vzduchový filtr měňte ročně nebo každých 1000 provozních hodin

- ② Filtr hydraulického oleje

Upozornění

Může být vyměněn pouze zákaznickým servisem podle inspekčního kontrolního seznamu (ICL)

- ③ Filtr hydraulického oleje

Upozornění

Může být vyměněn pouze zákaznickým servisem podle inspekčního kontrolního seznamu (ICL)

- ④ Hydraulická nádrž

1. Na displeji se zobrazí příliš nízká hladina hydraulického oleje.

2. V případě potřeby doplňte hydraulický olej.

Upozornění

Chybějící hydraulický olej je možné doplnit pouze pomocí speciálního příslušenství, které se připojí k lékařní spojce vozidla. V případě potřeby si vyžádejte u firmy Kärcher objednávací číslo nebo nechte olej doplnit pracovníkem zákaznického servisu Kärcher.

Typ hydraulického oleje: viz kapitola „Technické údaje“.

14.7.4 Vsazení / vyjmutí baterie

⚠ NEBEZPEČÍ

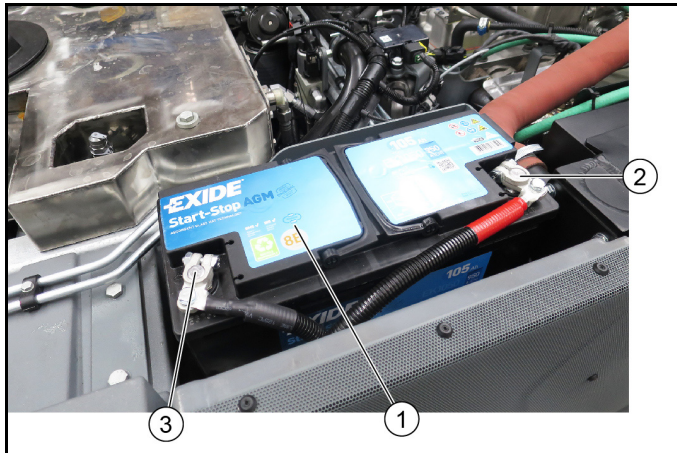
Nebezpečí úrazu

Dbejte bezpečnostních předpisů při zacházení s akumulátory.

POZOR

Údržba baterie

Zkontrolujte, zda jsou póly baterií a pólové svorky chráněny dostatečným množstvím maziva na ochranu pólů.



- ① Akumulátor
- ② Kladný pól
- ③ Záporný pól
- ④ Kryt (není zobrazen)

Montáž baterie

1. Vložte baterii do jejího držáku.
2. Přišroubujte držák ke spodní části baterie.
3. Připojte svorku (červený kabel) ke kladnému pólu (+).
4. Připojte svorku (černý kabel) k zápornému pólu (-).
5. Nasadte kryt.

Demontáž baterie

6. Při demontáži akumulátoru nejprve odpojte záporný pól.

14.7.5 Nabíjení baterie

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu!

Akumulátor nabíjejte pouze příslušnou nabíječkou. Při zacházení s akumulátory dbejte bezpečnostních předpisů.

Dodržujte návod k použití od výrobce nabíječky.

1. Odpojte záporný pól baterie.
2. Připojte k baterii nabíječku.
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a zapněte nabíječku.
4. Baterii nabíjejte co nejnižším nabíjecím proudem.
5. Po nabití odpojte nabíječku nejprve ze sítě a poté z baterie (nejprve záporný pól).
6. Znovu připojte baterii.

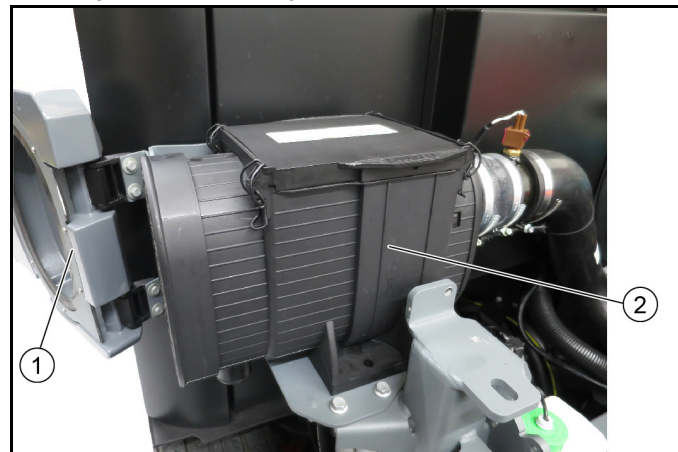
14.7.6 Čištění a výměna vzduchového filtru

Stupeň znečištění vzduchového filtru je signalizován ukazatelem. Pokud je filtr odpovídajícím způsobem nabitý, kontrolka se rozsvítí (žádná indikace stoupání, jako v případě teploty nebo DPF).

POZOR

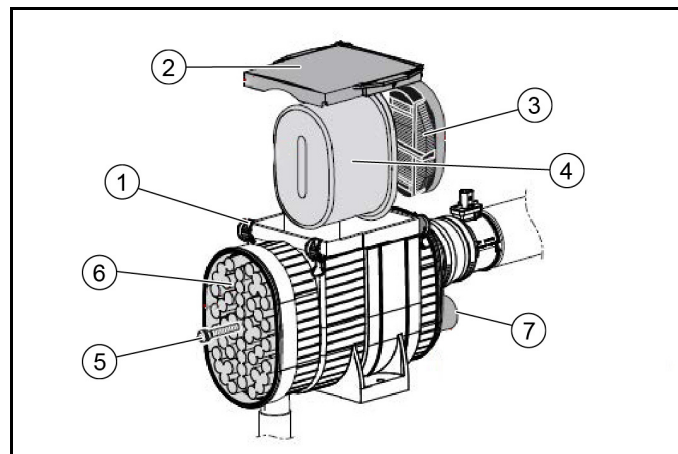
Nebezpečí poškození motoru

Při čištění vzduchového filtru se ujistěte, že do sací trubky nevnikají žádné cizí látky.



- ① Servisní klapka vlevo
- ② Vzduchový filtr

1. Otevřete servisní klapku vlevo.



- ① Zajišťovací hák (4x)
 - ② Víko
 - ③ Bezpečnostní filtr
 - ④ Filtrační vložka
 - ⑤ Šroub
 - ⑥ Předřazený odlučovač
 - ⑦ Ukazatel znečištění vzduchového filtru
2. Otevřete zajišťovací hák na tělese vzduchového filtru.
 3. Sejměte víko pouzdra vzduchového filtru.
 4. Otevřete šroub a vyjměte předřazený odlučovač.
 5. Vyčistěte předřazený odlučovač stlačeným vzduchem nebo vodním paprskem.
 6. Vyjměte filtrační vložku a bezpečnostní filtr.
 7. Vyklepejte oba filtry a vyčistěte je proudem stlačeného vzduchu směrem ven, vyměňte je podle potřeby nebo podle plánu údržby.
 8. Vyčistěte vnitřní stranu tělesa vzduchového filtru.
 9. Zkontrolujte čistotu a neporušenost těsnicí plochy a sacích kanálků.
 10. Všechny vyčištěné filtry zase nasadte.

14.7.7 Výměna kola

⚠ NEBEZPEČÍ

Smrtelné nebezpečí následkem plynulé silniční dopravy

Před provedením opravářských prací odstraňte vozidlo z nebezpečné zóny plynulé silniční dopravy. Zapněte výstražné blikání.

Umístěte výstražný trojúhelník.

Noste výstražný oděv.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku spouštěného vozidla

Nestůjte pod vozidlem, které se nachází na vozovém zvedáku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí nehody

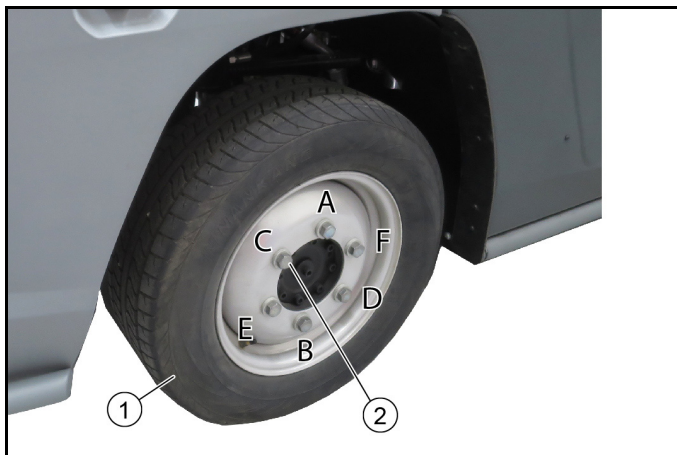
Ujistěte se, že je podklad rovný a pevný. Popř. použijte velkoplošnou, stabilní podložku pro vozový zvedák.

POZOR

Výměnu kola provádějte pouze tehdy, pokud jste obeznámeni s potřebnými činnostmi při výměně kola. Jinak zvažte odbornou pomoc.

Na výměnu kola použijte pouze vhodné a nepoškozené nářadí.

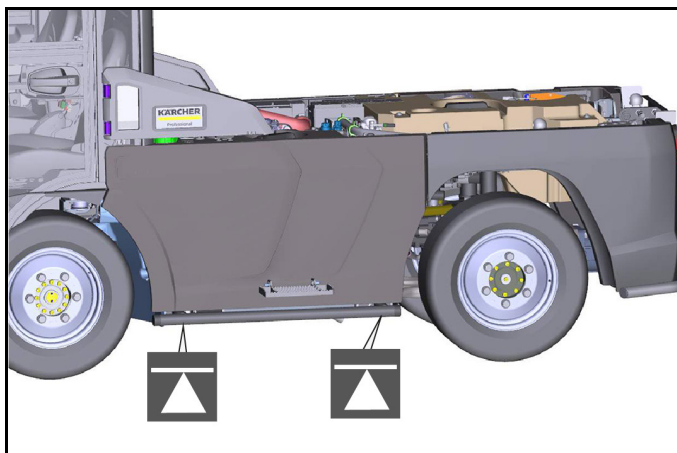
Použijte vhodný komerční vozový zvedák s nosností nejméně 5000 kg.



① Kolo

② Šrouby kol s podložkami

1. Odstavte vozidlo na rovnou plochu s pevným podkladem.
2. Vytáhněte klíček ze zapalování.
3. Zajistěte vozidlo proti rozjetí (např. pomocí klínů).
4. Vhodným nástrojem povolte šrouby kol o cca 1 otáčku.



5. Umístěte vozový zvedák do příslušného úchyty a zvedněte vozidlo.
6. Navíc zajistěte, aby bylo vozidlo bezpečně podepřeno.
7. Odšroubujte šrouby kola.
8. Sejměte kolo.
9. Vyčistěte znečištěné šrouby kol.

10. Namontujte nové kolo a zašroubujte všechny šrouby kola s podložkami až na doraz, nedotahujte je úplným krouticím momentem.

11. Postupně šrouby kol utáhněte v uvedeném pořadí (A - F).

12. Spuštěte vozidlo pomocí vozového zvedáku.

13. Nakonec šrouby kol dotáhněte v uvedeném pořadí bezvadně fungujícím momentovým klíčem na 330 Nm.

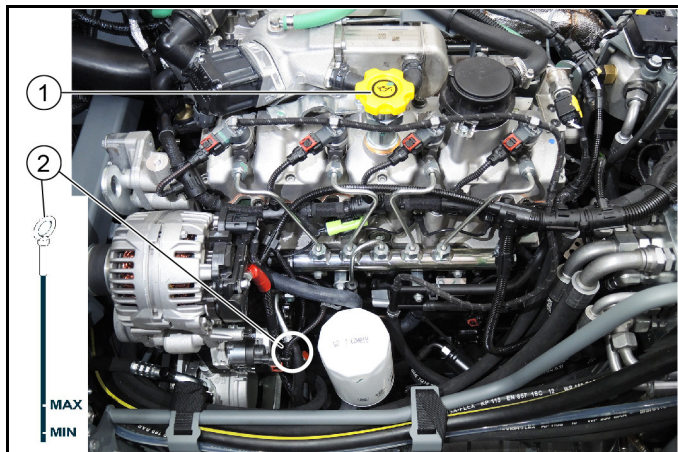
14. Dotáhněte šrouby kol po ujetí 50 - 100 km.

14.7.8 Kontrolujte / doplňte hladinu motorového oleje

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení

Nedotýkejte se horkých povrchů, jakými jsou výfuk, katalyzátor SCR, součásti motoru a převodovky.



① Plnicí otvor oleje

② Olejová měrka

1. Hladinu motorového oleje kontrolujte, pouze když je vozidlo ve vodorovné poloze.
2. Uvedte motor na provozní teplotu (70 - 80 ° C).
3. Vypněte motor a vyčkejte několik minut, aby mohl celý olej vytéct do připravené vany.
4. Otevřete zámek nádrže na čistou vodu vlevo (kapota motoru) čtyřhranným klíčem.
5. Nádrž na čistou vodu vyklopte stranou.
6. Odečtěte pomocí olejové měrky výšku hladiny oleje. Pokud je hladina oleje pod dolní značkou (MIN), přidejte motorový olej v malých krocích (100 - 200 ml), dokud nebude dosaženo správné hladiny oleje. Použitý typ oleje viz kapitola „Technické údaje“.

14.7.9 Výměna motorového oleje / filtru motorového oleje

POZOR

Výměnu motorového oleje a filtru motorového oleje smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis. Po každé výměně oleje musí být funkce (výpočet ředění oleje) resetována diagnostickým přístrojem.

14.7.10 Kontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádrži



① Nádrž brzdové kapaliny

② Uzávěr / plnicí otvor

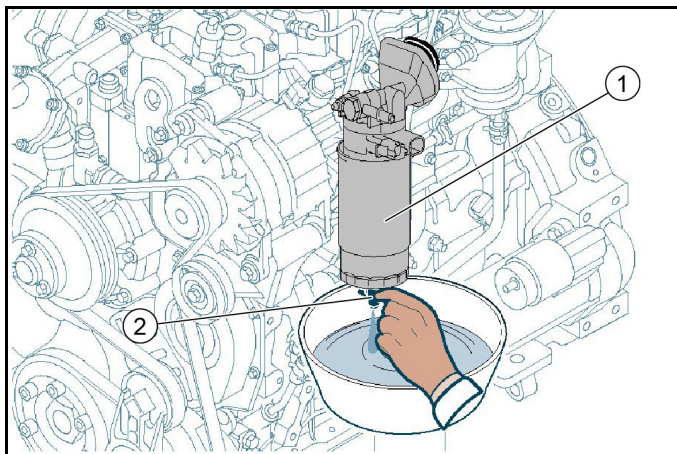
1. Hladinu brzdové kapaliny v nádrži pravidelně kontrolujte.
2. Hladina kapaliny musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.
3. Pokud hladina brzdové kapaliny v nádrži klesne, musí být příčina zkontrolována autorizovaným zákaznickým servisem. Doplnění brzdové kapaliny se nepředpokládá.
4. Výměna brzdové kapaliny musí být provedena pouze autorizovaným zákaznickým servisem podle inspekčního kontrolního seznamu (ICL).

14.7.11 Vypouštění odlučovače vody

△ **UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečí popálení

Nedotýkejte se horkých povrchů, jakými jsou výfuk, katalyzátor SCR, součásti motoru a převodovky. Pokud svítí ukazatel „Voda v palivu“, postupujte následovně.



① Odlučovač vody s filtrem

② Čidlo

1. Vypněte zapalování a vytáhněte klíček zapalování.
2. Nechte motor dostatečně vychladnout.
3. Zajistěte nádrž s dostatečnou kapacitou.
4. Odšroubujte čidlo na odlučovači vody.
5. Vypouštějte palivo, dokud nebude obsažena žádná voda.
Dávejte pozor, abyste nevylili veškeré palivo z filtru v odlučovači vody, jinak musí být palivový filtr vyjmut, zase naplněn a systém odvodu vzduchu.
6. Čidlo zase přišroubujte.

14.7.12 Uvolněte parkovací brzdou (nouzový provoz)

Následující popis platí pouze v případě, že motor není funkční a není k dispozici hydraulický tlak (např. pro odtažení nebo nakládání).

△ **NEBEZPEČÍ**

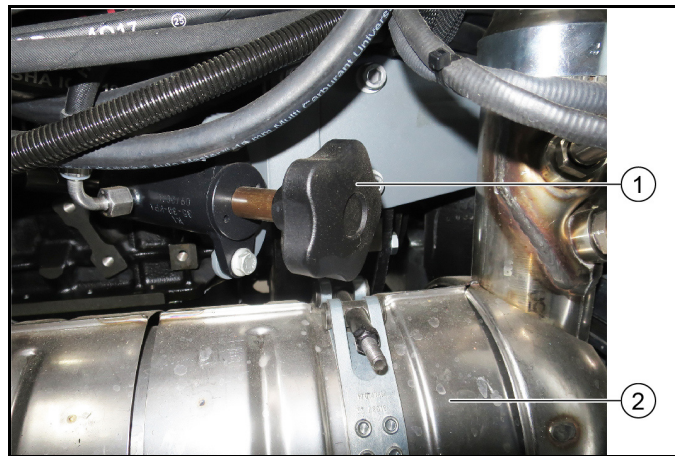
Nebezpečí popálení o horké povrchy

Před prací na vozidle je nechte vychladnout.

POZOR

Nebezpečí nehody v důsledku rozjetí

Uvolněte parkovací brzdou pouze tehdy, pokud je vozidlo zajištěno proti rozjetí.



① Šroub s křížovou rukojetí

② Filtr pevných částic

1. Otevřete zajištění levého bočního obložení čtverhranným klíčem.
2. Vyklopte boční obložení směrem ven.
3. Otočte křížovou rukojeť ve směru hodinových ručiček. Parkovací brzdou je uvolněna.
4. Po odtažení: Parkovací brzdou zase aktivujte, k tomu účelu křížovou rukojeť znovu vyšroubujte proti směru hodinových ručiček až na doraz.

14.8 Čištění

14.8.1 Čištění vozidla

Vozidlo čistěte každý den po ukončení práce.

△ **UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečí poškození nesprávným čištěním

Klouby, pneumatiky, chladič lamely, hydraulické hadice a ventily, těsnění a elektrické a elektronické komponenty se nesmí čistit vysokotlakým čističem.

Dodržujte příslušné bezpečnostní předpisy při čištění vozidla vysokotlakým čističem.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Z důvodu ochrany vzduchového filtru provádějte umývání vozidla jen při vypnutém motoru.

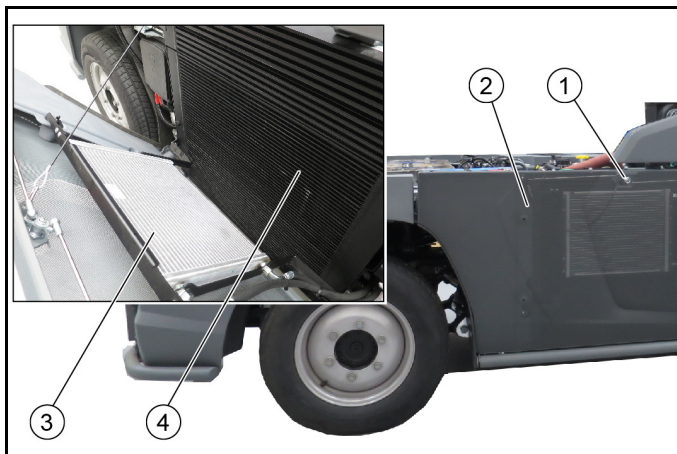
1. Abyste se vyhnuli riziku požáru: Zkontrolujte únik oleje a paliva ve vozidle. Netěsnosti nechte opravit zákaznickým servisem.
2. Abyste se vyhnuli riziku požáru: Vyčistěte motor, tlumič a baterii od zbytků rostlin a oleje.
3. V případě potřeby vyčistěte motor kartáčem, stlačeným vzduchem nebo nízkým tlakem vody.
4. Vyčistěte zástěrky kol / podběhy kol.

14.8.2 Čištění chladiče

POZOR

Nebezpečí poranění ostrými hranami

K čištění používejte ochranné rukavice.



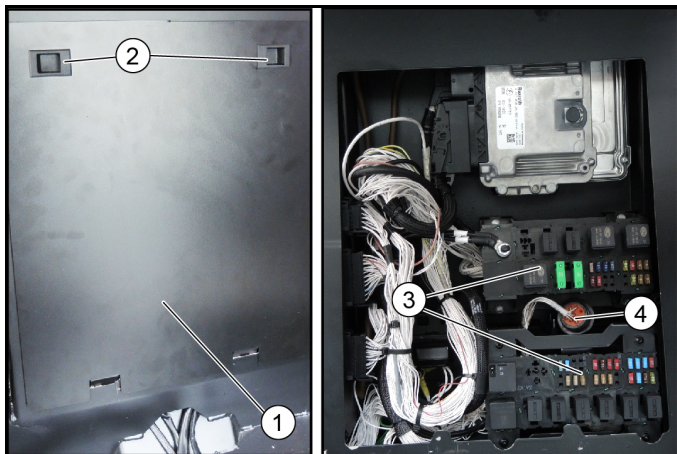
- ① Zajištění
- ② Boční obložení vpravo
- ③ Kondenzátor klimatizace
- ④ Kombinovaný chladič
– Plnicí vzduch, chladič vody a hydraulického oleje

1. Uvolněte zajištění bočního obložení čtyřhranným klíčem.
2. Vyklopte obložení směrem ven a bezpečnostní lano jej drží na svém místě.
3. Chladič ručně zbavte hrubých nečistot.
4. Čistěte měkkým kartáčem nebo koštětem s pomocí stlačeného vzduchu (max. 5 bar) nebo nízkého tlaku vody.

14.9 Pojistky

14.9.1 Pojistky v kabině

Pojistky v kabině řidiče jsou umístěny v zadní části kabiny, ve středu za krytem.



- ① Kryt
- ② Uzávěry
- ③ Pojistky
- ④ Diagnostický konektor

1. Opěradlo sedadla spolujezdce sklopte dopředu.
2. Otevřete uzávěry krytu, kryt nakloňte a vyjměte směrem nahoru.
3. Vyměňte vadné pojistky.

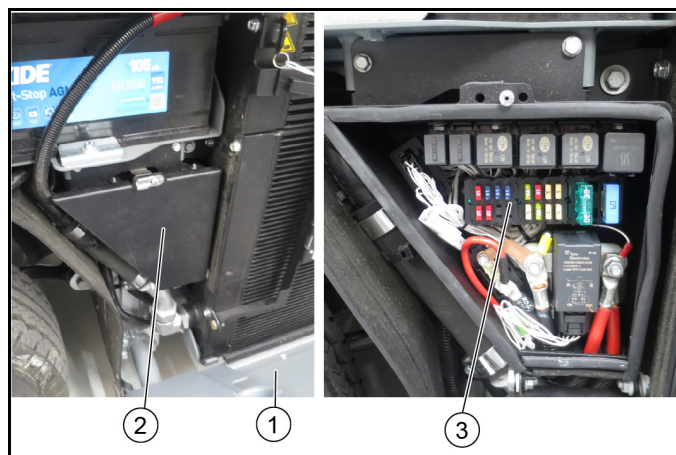
F1	fuse MINI	15A	hazard light, brake light	6.644-609.0
F2	fuse MINI	10A	position lamps, interior lamp	6.644-608.0
F3	fuse MINI	10A	spray pump	6.644-608.0
F4	fuse MINI	30A	screen heater	6.644-042.0
F6	fuse MINI	5A	fog lamp (option)	6.644-606.0
F7	fuse MINI	5A	position lamps left	6.644-606.0
F8	fuse MINI	5A	position lamps right	6.644-606.0
F9	fuse MINI	10A	wiper	6.644-608.0
F10	fuse MINI	7.5A	radio	6.644-607.0
F11	fuse MINI	10A	indicator	6.644-608.0
F12	fuse MINI	15A	beacon lamps	6.644-609.0
F13	fuse MINI	5A	display, rear camera	6.644-606.0
F14	fuse MINI	5A	BODAS ecu work hydraulics	6.644-606.0
F15	fuse MINI	5A	engine	6.644-606.0
F17	fuse MINI	15A	head lamps	6.644-609.0
F18	fuse MINI	15A	work lamps front	6.644-609.0
F19	fuse MINI	15A	cabin fan	6.644-609.0
F20	fuse MINI	10A	mirror heater	6.644-606.0
F21	fuse MINI	10A	compressor seat	6.644-608.0
F22	fuse MINI	15A	cabin accessories	6.644-609.0
F23	fuse MINI	20A	implement connector	6.644-043.0
F24	fuse MINI	7.5A	implement Aux	6.644-607.0

Upozornění

Používejte pouze pojistky se stejnou ampérovou hodnotou.

14.9.2 Pojistky na vozidle

Další pojistky jsou umístěny na vozidle za pravým bočním obložím za krytem.



- ① Boční obložení vpravo
- ② Kryt
- ③ Pojistky

1. Uvolněte zajištění bočního obložení čtyřhranným klíčem.
2. Vyklopte obložení směrem ven a bezpečnostní lano jej drží na svém místě.
3. Otevřete uzávěr krytu, kryt sejměte.
4. Vyměňte vadné pojistky.

F25 fuse MINI	10A	engine ecu	6.644-608.0
F26 fuse MINI	15A	engine ecu	6.644-609.0
F27 fuse MINI	15A	engine	6.644-609.0
F28 fuse MINI	15A	ATS (PM sensor B67)	6.644-609.0
F29 fuse MINI	10A	ATS (NOx sensor B64)	6.644-608.0
F30 fuse MINI	10A	ATS (NOx sensor B65)	6.644-608.0
F33 fuse MINI	5A	radio	6.644-606.0
F34 fuse MINI	10A	SCR (Adblue pump supply)	6.644-608.0
F35 fuse MINI	5A	SCR	6.644-606.0
F36 fuse MINI	5A	SCR Adblue sensor B66	6.644-606.0
F37 fuse MINI	20A	fuel filter heater	6.644-043.0
F38 fuse MINI	20A	BODAS ecu drive hydraulics	6.644-043.0
F39 fuse MINI	5A	BODAS ecu drive hydraulics	6.644-606.0
F40 fuse MINI	5A	BODAS ecu work hydraulics	6.644-606.0
F41 fuse MAXI	30A	BODAS ecu work hydraulics A1	6.644-042.0
F42 fuse MAXI	60A	glow plugs	6.644-277.0
F51 fuse MIDI	80A	main	7.644-031.0

Upozornění

16 Návod při poruchách

Méně závažné poruchy můžete odstranit sami pomocí následujícího přehledu.

V případě pochybností se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Používejte pouze pojistky se stejnou ampérovou hodnotou.

15 Skladování

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu a poškození

Vezměte v úvahu hmotnost vozidla.

1. Odstavte vozidlo na chráněném, rovném a suchém místě.
 2. V případě nebezpečí mrazu zajistěte, aby chladicí kapalina obsahovala dostatečné množství nemrznoucí směsi.
 3. Vyčistěte vozidlo zevnitř i zvenku.
- Při skladování déle než jeden měsíc:**
4. Vozidlo zvedněte (volně se otáčející kola).
 5. Odpojte baterii a dobíjejte ji každé 2 měsíce.
 6. Při opětovném uvedení do provozu po delším skladování proveďte podle potřeby plánovanou údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před zahájením jakéhokoli ošetřování nebo údržby vozidlo vypněte a vyjměte klíček.

Opravné práce a práce na elektrických součástech smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

16.1 Poruchy na vozidle












Chyba	Odstranění
Vozidlo nejde nastartovat	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte / nabijte baterii. ● Posadte se na sedadlo řidiče (tím se aktivuje kontaktní spínač sedadla). ● Páku směru jízdy nastavte do polohy NEUTRÁLNÍ - střední polohy. ● Doplněte palivo, odzdušněte palivový systém. ● Zkontrolujte, vyčistěte a/nebo vyměňte palivový filtr. ● Zkontrolujte palivová připojení a vedení. ● Obraťte se na autorizovaný zákaznický servis.
Motor běží nepravidelně	<ul style="list-style-type: none"> ● Vyčistěte / vyměňte vzduchový filtr. ● Zkontrolujte, vyčistěte a/nebo vyměňte palivový filtr. ● Doplněte palivo, odzdušněte palivovou soustavu. ● Zkontrolujte palivové připojky a vedení. ● Obraťte se na autorizovaný zákaznický servis.
Motor běží, ale vozidlo nejede anebo jen pomalu	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte výšku hladiny v nádrži hydraulického oleje. ● Při teplotě pod nulou a studeném hydraulickém oleji: Nechte vozidlo minimálně 3 minuty běžet.

16.1.1

Upozornění

V případě všech ostatních, neuvedených poruch se obraťte na zákaznický servis!

16.2 Chybová hlášení u ukazatelů symbolů

Chyba	Příčina	Odstranění
	Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vypněte motor. ● Očistěte chladič (viz kapitola „Čištění chladiče“). ● Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v motoru, v případě potřeby kapalinu doplňte. ● Pokud výstražná kontrolka nezhasne během 5 minut: a Vypněte motor b Obraťte se na zákaznický servis
	Příliš vysoká teplota hydraulického oleje.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nechte motor běžet na volnoběh, dokud výstražná kontrolka nezhasne.
	Příliš nízká teplota hydraulického oleje.	<ul style="list-style-type: none"> ● Motor nechte opatrně běžet, dokud nezhasne výstražná kontrolka.
	Příliš nízká hladina hydraulického oleje.	<ul style="list-style-type: none"> ● Doplňte hydraulický olej.
	Chyba během provozu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Obraťte se na zákaznický servis.
	Příliš vysoký tlak motorového oleje.	<ul style="list-style-type: none"> ● Obraťte se na zákaznický servis.
	Aktivní parkovací brzda.	<ul style="list-style-type: none"> ● Uvolněte parkovací brzdu.
	Nízká výška hladiny paliva.	<ul style="list-style-type: none"> ● Doplňte palivo. ● Odvzdušněte palivový systém, pokud byla nádrž prázdná.
	Nutný servis (údržba).	<ul style="list-style-type: none"> ● Nechte provést servis (údržbu) zákaznickým servisem. a Ukazatel servisu musí resetovat zákaznický servis.
	Nutný proces regenerace.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provedte regeneraci (viz kapitola „Regenerace“).
	Regenerační proces má chybu (kontrolní jednotka NOx).	<ul style="list-style-type: none"> ● Obraťte se na zákaznický servis.

17 Technické údaje

Výkonnostní údaje přístroje

Jízdní rychlost	km/h	20, 25, 30, 40, 50, 60 Rychlost může být omezena v závislosti na variantě a specifických požadavcích země. Omezení je zajištěno softwarem.
Jízdní rychlost, směr dozadu	km/h	20
pracovní rychlost	km/h	20
Pracovní rychlost (max.)	km/h	40 / zima
Stoupání (max.)	%	25
Poloměr otáčení	m	2,06 (Dwi)

Elektrické zařízení / baterie

Typ baterie	-	bezúdržbový
Napětí baterie	V	12
Kapacita baterií	Ah	105

Rozměry a hmotnosti

Délka	mm	4.248 +/- 30
Šířka	mm	1.300
Výška	mm	1.990 +10/-20
Vlastní hmotnost (přepravní hmotnost)	kg	2500-2800 (v závislosti na vybavení traktoru)
Přípustná celková hmotnost	kg	6000
Přípustné maximální zatížení přední nápravy	kg	2700
Přípustné maximální zatížení zadní nápravy	kg	3300
Svislé statické zatížení spojovacího zařízení	kg	300
Hmotnost brzděného přívěsu	kg	3000
Hmotnost nebrzděného přívěsu	kg	750
Přípustná celková hmotnost brzděného tažného zařízení	kg	9000
Přípustná celková hmotnost nebrzděného tažného zařízení	kg	6750

Provozní látky

Druh paliva		Nafta (podle ustanovení DIN EN 590) BIONAFTA může být přimíchána s podílem až 7 % (podle ustanovení UNI EN 14214)
Obsah palivové nádrže		70
Typ motorového oleje		Shell Rimula R6 LM (ACEA E6 - SAE 10W-40)
Množství motorového oleje	l	13,2
Druh chladicí kapaliny		Glysantin G 40 (ASTM D 3306)
Množství chladicí kapaliny	l	14
Druh hydraulického oleje		Renol B HV 46 (ISO 11158)
Množství hydraulického oleje	l	55
Mazací tuk		EP lithiová mýdla (NLGI 2) Poznamenejte si symboly mazacích míst na zařízení

Pneumatiky

Pneumatiky		Kenda
Typ pneumatik		KR33A
Velikost pneumatik		235/65R16C

Technické změny vyhrazeny.

17.1 Technické údaje motoru

Typ motoru		VM R754EU6C (Euro 6)	VM R754ISE5 (Fáze V)
Konstrukce		Čtyřválcový čtyřtaktí dieselový motor Systém DPF a SCR	Čtyřválcový čtyřtaktí dieselový motor Systém DPF
Způsob chlazení		Vodní chlazení	Vodní chlazení
Zdvihový objem	cm ³	2970	2970
Výkon motoru	kW/PS	75 / 102	54,5 / 74
Otáčky motoru	1/min	3000	3000
Hluk u ucha řidiče podle nařízení (EU) 1322/2014, příloha XIII	dB(A)	73 (uzavřeno) 79 (otevřeno)	73 (uzavřeno) 79 (otevřeno)
Hodnota vibrací, celé tělo, podle nařízení (EU) 1322/2014, příloha XIV	m/s ²	1 Sedadlo Grammer MSG75GL / 522: - 1,22 (lehký řidič) - 1,01 (těžký řidič) 2 Sedadlo Cobo SC47M-M200: - 1,15 (lehký řidič) - 0,91 (těžký řidič) 3 Sedadlo King K210MVGL-P350-W2: - 1,16 (lehký řidič) - 1,03 (těžký řidič)	1 Sedadlo Grammer MSG75GL / 522: - 1,22 (lehký řidič) - 1,01 (těžký řidič) 2 Sedadlo Cobo SC47M-M200: - 1,15 (lehký řidič) - 0,91 (těžký řidič) 3 Sedadlo King K210MVGL-P350-W2: - 1,16 (lehký řidič) - 1,03 (těžký řidič)









THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome

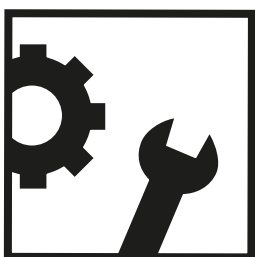


Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

